

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ «ΝΑΖΙΑΝΖΟΣ»

ΝΑΖΙΑΝΖΟΣ ΝΑΜ ΟΥΧΟΥΒΒΕΤΙΝ
ΝΙΖΑΜΝΑ ΜΕΣΙΔΙΡ

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Τῇ θεῷ χάριτι καὶ ἀρωγῇ ἐπερι-
δόμενοι οἱ ἐν Κωνσταντινουπόλει χάρ-
ιν ἐμποροῦν παρεπιδημοῦντες κάτοι-
κοι τῆς κώμης Καλαβρίας, ὑπαγο-
μένης τῇ Ἐπαρχίᾳ Νιγδης τῆς Ἐκ-
κλησιαστικῆς Ἐπαρχίας Ἰκονίου συ-
νεληθόντες τῇ 30 Ἰανουαρίου 1884 συ-
νέστησαν Ἀδελφότητα Φιλελευθε-
τικὴν ὑπὸ τῆν ἐπωνυμίαν «Ἡ Ναζιαν-
ζος» ἔχουσαν τὴν ἑδραν αὐτῆς ἐν
Κωνσταντινουπόλει.

ΜΕΡΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.

Περὶ τοῦ σκοποῦ τῆς Ἀδελφότητος.

Ἄρθρ. 1. Σκοπὸς τῆς Ἀδελφότη-
τος εἶναι ἡ ὑποστήριξις τῶν ἐκπαιδευ-
τικῶν Καταστημάτων τῆς κώμης Κα-
λαβρίας ἤτοι τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοτι-
κοῦ, Παρθενιαγωγίου καὶ Νηπιαγω-

ΜΟΥΚΑΔΔΕΜΕ

Πι ἄβνι ναγιέτι Ραππανά 1884 σε-
νσι Ἰανουάριος 30 Ταριχινδὲ Νί γ δ ε
σανδζαγηνά ταπί Κέ λ β ε ρ ι καρισσι-
νιν Δέρι σααδετδὲ περάι τιδζαρέτ μου-
τεμεκιοῦν ἐχαλισι, μερκέζι μαχσουσλε-
ρι δέρι σααδὲτ ὀλμάκ οὔζρὲ Να ζ ι -
α ν ζ ὀ ς Ἰσμι ἰλὲ πενάμ ἰλιμπερβέρ
πῖρ οὔχουββέτ τεσίχιλ ἰτμίσδερ.

ΚΗΣΜΗ ΕΒΒΕΛ

ΠΑΠΗ ΕΒΒΕΛ

Οὔχουββετιν τεσίχιλινιν μαζαδὴ
χακηνδά.

Ἰ μαδδὲ. Οὔχουββετιν τεσίχιλινιν
μαζαδὴ, Κέλβερι καρισσι Σχολειονουνιν
ἰλερουλεγιούπ ἰλμ ου μεαριφιν τερακκὴ
πουλμασὴ ἰτζούνδερ. γιάνι Ἑλληνικὸν
Ἄλληλοδιδασκικόν, Παρθενιαγωγίον βέ

γελον, η προαγωγη αυτων και η συν-
εντοσηει της εν Κωνσταντινουπολει
εδρευουσης 'Εφοριας εκπαιδευσις εν
Κωνσταντινουπολει η αλλαχου τωι
εκ των πτωχων μαθητων και μαθη-
τριων των επι επιμελεια και χρηστο-
θεια διαπρεποντων.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

Περὶ προσόδων τῆς ἀδελφότητος

*Αρθρ. 2. Πρόσοδοι τῆς ἀδελφότη-
τος εἰσὶν αἱ ἑξῆς πόροι: α) ἡ ἐφ' ἅ-
παξ καταβληθσομένη ὑπὸ τῶν Ἀ-
δελφῶν προκαταβολή β) αἱ ἐτήσιοι
συνδρομαὶ τῶν μελῶν τῆς Ἀδελφότη-
τος γ) αἱ συνδρομαὶ παντὸς φιλο-
μούσου δ) πᾶν δωρηθσομένον τῇ
Ἀδελφότητι εἰς κτήματα ἢ πράγματα
και ε) αἱ διὰ τῆς προσπαθείας τῶν Ἀ-
δελφῶν ἐξευρεθσομεναι πρόσοδοι.

*Αρθρ. 3. Τὸ δικαίωμα ἐγγραφῆς
εἰς τὸ μητρώον τῆς Ἀδελφότητος διαι-
ρεται εἰς δύο τάξεις ὧν ἡ πρώτη ὀ-
ρίζεται εἰς μίαν και ἡ δευτέρα εἰς ἡ-
μισίαν Μίαν Τουρκίας καταβληθσο-
μένην ἐφ' ἅπαξ ἅμα τῇ ἐγγραφῇ.

*Αρθρ. 4. Τὰ εἰς τὴν πρώτην τά-
ξιν κατατασσόμενα μέλη τῆς Ἀδελ-
φότητος θέλουσιν ἀποτελεῖ καθ' ἑκασ-
τον ἔτος λόγῳ ἐτήσιας συνδρομῆς ἀνά
ἕνα και ἡμισον Μεδζιδιέν, αἱ δὲ εἰς
τὴν δευτέραν τάξιν ἕνα μόνον Με-
δζιδιέν.

*Αρθρ. 5. Οἱ ἐφ' ἅπαξ τῇ Ἀδελ-
φότητι προσφέροντες χρηματικὴν
συνδρομὴν ἀπὸ ἡμισίας λίρας μέχρι
δύο ἀνακηρύσσονται Σ υ ν δ ρ ο μ η-
τ α ἰ οἱ ἀπὸ δύο λιρῶν μέχρι πέντε
Δ ω ρ η τ α ἰ, οἱ ἀπὸ πέντε μέχρι δέ-

Νηπιαγωγέτον. βε πάαδεξιν καριμιζίν
φουκαρά τζοδζουκλαρηγνάν ἐλβιρισλόυ
σουρετδέ Κέλβεριδε ταχσίλ ιδέν κήζ βε
ἐρκέκ τζοδζουκλαρὴν Δέρι σααδέτ ἐφο-
ρίασηνην Ιστισάρεσι Ιλέ Δέρι σααδέτ βε
ιδζάπ ιδέν γιερλερδέ ὀκουτδουρουлма-
σῆ Ιτζζούνδηρ.

ΠΑΠΗ ΣΑΝΙ

Οὐχουββετιν βαριδατλερι χακκηνδά.

2 μαδδέ. Ἐββελα οὐχουββετιν βαρι-
δατῆ οὐμούμ. Ἀδελφοσλαρὴν ἴλκ δεφά
ὀλαράκ βάζ ιδεδζεκλερι πεχειδέν. Ικιν-
δζι. σενεβι μούτεαχούδ ὀλδηκλαρὴ βερ-
κιουλερδέν. οὐτζζουνδζού. χαριδζδέν
τοπλανηλάν Ιανελερδέν. δόρδουνδζού.
Ιχσάν Ιδιλεδζεκ χέρ νεβ ἐόγιαδέν πεσίν-
δζι. ἀδελφοσλαρὴν γαιρετι Ιλέ ταχσίλ
ιδιλεδζεκ χέρ νεβ βαριδατδέν Ιπαρέττιρ.

3 μαδδέ. Οὐχουββετὲ ἴλκ δεφά ὀ-
λαράκ δεχαλέτ ιδέν ζεβατιν κανουνι
βερκιούλερι Ικί κησμά μουνκασίμ ὀ-
λούπ, περινδζι κησμή πῖρ βε Ικινδζι
κησμή γιαρῆμ ἀδέτ ὀσμανλή λίραση
πεσίαν βιρούπ Ἀδελφοσλουγά καιδ
ὀλουνουρλάρ.

4 μαδδέ. περινδζι κησῆμ οὐζρέ ἄ-
δελφός καιδ ὀλουνάν ζατ χέρ σενέ πε-
σίν βε ἴλκ ματλουπδέ πῖρ πουδζούκ ἄ-
δέτ πεγιαζ μεδζιδιέ, βε Ικινδζι κησῆμ
οὐζρέ καιδ ὀλουνάν πῖρ ἀδέδ πεγιαζ
μεδζιδιέ βερκιούι σενεβιέι μαχσουσεγι
μουκαννέν σουρέτλε βιρμεγέ βε Ιφά Ιτ-
μεγέ μεφρούζιρ.

5 μαδδέ. Οὐχουββετὲ δεχαλετι ὀλ-
μαγιούπ γιάληνηζ πῖρ δεφαλή ὀλμάκ
οὐζρε Ιανεγέ μουρουββέτ πουγιουράν
ζεβατδέν, γιαρῆμ λίραδεν Ικί λίραγια
καδάρ γιαρδῆμ Ιδενλερέ Σ υ ν δ ρ ο μ η-

κα Ε ὑ ε ρ γ ε τ α ἰ και οἱ πλέον τοῦ
ποσοῦ τούτου Προστάται. Ἐν
ἐκ τῶν ἀδελφῶν εἰσὶν οἱ προσφέρον-
τες τὰς συνδρομὰς ταύτας ἐκτὸς τῆς
ἀνακηρύξεως αὐτῶν ἀναλόγως τῆς
συνδρομῆς κατὰ τὰ ἀνωτέρω, ἐκ πε-
ρισσοῦ ἀνακηρύττονται και Ἰδρυ-
τ α ἰ τῆς ἀδελφότητος. Εἰς τοὺς ὀλι-
γώτερον τῆς ἡμισίας Μρας προσφέ-
ροντας οὐδεὶς ἀπονέμεται τίτλος.

*Αρθρ. 6. Οἱ δωροῦμενοι τῇ ἀδελ-
φότητι κτήματα ἢ πράγματα ἄλλας ἀνα-
κηρύσσονται Ε ὑ ε ρ γ ε τ α ἰ και πρὸς
ἐνδειξιν περισσοτέρου σεβασμοῦ πρὸς
τοὺς Ενεργέτας τούτους τὰ ὀνόματα
αὐτῶν ἐγγράφονται ἐν ἰδιαιτέρῳ βι-
βλίῳ και μετ' εὐγνωμοσύνης λαμβά-
νεται ὑπ' ὄψει τῆς ἀδελφότητος ἡ τὸ
συμφέρον αὐτῆς ἀφορῶσα γνώμη τῶν
τοιούτων και ἅμα τῇ ἐγκρίσει ὑπὸ τῆς
ὀλομελείας γίνεται ἐκκλησις εἰς τὴν
προστασίαν αὐτῶν.

*Αρθρ. 7. Μέλημα ὀλων τῶν ἀ-
δελφῶν θέλει εἶσθαι ἡ περὶ τῆς προα-
γωγῆς τῆς ἀδελφότητος μέριμνα και
ἡ κατὰ δύναμιν ἐκάστου συνατελλη-
ψις. Οἱ ἀδελφοὶ θέλουσιν ἐγγράφως
ὑποβάλλει εἰς τὴν Ἐφορίαν τὰς σκέ-
ψεις αὐτῶν.

*Αρθρ. 8. Πᾶσα συνδρομὴ τακτι-
κῆ ἢ ἔκτακτος εἴτε εἰς χρήματα εἴτε
εἰς πράγματα θέλει ἀποτελέσει τὴν
περιουσίαν και ἰδιοκτησίαν τῆς ἀδελ-
φότητος οὐδενὸς δικαιουμένου ἢ ἄ-
παιτήσῃ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς κατα-
βληθείσης συνδρομῆς αὐτοῦ. Ἐπίσης
ἡ περιουσία τῆς ἀδελφότητος οὐδέ-
ποτε θέλει συγχωνευθῆ μετὰ τῆς πε-
ριουσίας τῆς Κοινότητος ἢ ἄλλων ὀ-
φισταμένων ἀδελφοτήτων.

*Αρθρ. 9 Ὅστις φῶραθῆ συλλέ-

τ α ἰ Ικί λίραδαν πέζ λίραγια καδάρ
πάχς Ιδενλερέ Δ ω ρ η τ α ἰ πέζ λίρα-
δαν ὀν λίραγια καδάρ εἰλικ Ιδενλερέ
Ε ὑ ε ρ γ ε τ α ἰ ὀν λίραδαν χέρ νε
μηκδάρ ζιαδέ ὀλούρ Ισέ ὀλσούν Ιχσάν
Ιδενλερέ Προστάται ὀυμβανλερι
βιριλεδζεκ ὀλούπ, Ἀδελφοσλαρδάν δα-
χῆ ἴσπου μουκαννεν Ιανεγι τεεδιγέ Ιδεν-
λερέ, Ιτιμίζ ὀλδηγῆ Ιανενιν μηκδαρηνά
κίόρε ἀλαδζαγῆ ὀυμβανλερέ Ἰδρυ-
τ α ἰ (μούεσοσές) ἐλκἀπη φαχρισί ζάμ-
ου Ιλαβέ Ιδιλίρ, γιαρῆμ λίραδαν ἀσα-
γῆ βιρενλερέ ὀυβάν βιριλμέζ.

6 μαδδέ. Χέρ νεβ χηδαιγεδέν ὀλα-
ράκ, γιάνι μιλκ, βε σάιρ ἀγῆρ παχαδέ
ἐόγιαί μενκουλέ κίπῖ Ιχσάν Ιδενλερέ
μούχσιν δειλουπ, πού κίπῖ σῆχς οὐ-
χουββέτ Ινδινδέ μερί-ουλ χατῆρ βε Ισμί
δαχῆ δεφτέρι μαχσουσινά καιδ Ιλέ οὐ-
χουββέτ φεβαῖδι φέβκ ἐλ ἀαδελερί
χακκηνδά ἐφκίάρη χασενελερ δαχῆ πε-
γιάν Ιδερ Ισέ, ἴσπου ἐφκίαρλερ δζεμιέτι
οὐχουββετδέν ταχσιν ὀλουνδουγού ἀνδέ
δίκερ Ἀδελφοσλαρ μισίλλου χημαγιε-
τι μὰ ἐτ μεμνονιέ καπούλ ὀλουνούρ.

7 μαδδέ. Ἄζ βε τζόκ χέρ νε μηκ-
δάρ ὀλούρ Ισέ ὀλσούν Ἀδελφοσλαρὴν
μεδζιμούι οὐχουββετι Ιστιφαδέ Ιτιδιρμεκ-
λικ παπλέρινι χατηρῆν τζηκάρμα-
γιουπ βαζαίφι μούχιμμέ Ιδινερεκ οὐ-
χουββετιν ἐφορίασηνα ἐφκίαρηνή ταχ-
ρίρεν πιλδιρούπ Ικτισάπε χέρ σουρέτλε
σάι ου γαιρέτ Ιδερλερ.

8 μαδδέ. Ἰανέι φέβκ ἐλ ἀαδέ βε κερέκ
σάλ πέ σάλ τεεδιγέ κηληνάν βιρκούι
μαχσουσέ μουκαννέν σουρετδέ τεεδιγέ
κηληνδῆγῆ ἀνδέ Οὐχουββετιν μάλι
μουτλαχῆ ὀλούπ ἄρτηκ Ιαδέ Ιδιλέμεγε-
δζεγι κίπῖ Κέλβερι βε σάιρ μαχαλλερδέ
μεδζζούδ δίκερ Ἀδελφάτο χεσαπλερινέ
δαχῆ μουπαδελέ Ιδιλέμεζ.

9 μαδδέ. Οὐχουββέτ δαχληλί βε χα-

γων συνδρομάς ὑπὲρ τῆς Ἀδελφότη-
τος ἐκ τε τῶν ἀδελφῶν καὶ ἐξ ἄλλων
καὶ μὴ ἀποτίων αὐτὰς ἀνελλιπῶς ἢ
παρέχων βλάβην καὶ ζημίαν εἰς τὰ
συμφέροντα αὐτῆς, ἀφοῦ ὑποχρεωθῆ
εἰς τὴν ἀπότισιν τῶν συλλεγεῖσων ὑπ'
αὐτοῦ συνδρομῶν διαγραφεται τοῦ
Μητρώου τῆς Ἀδελφότητος καὶ δὲν
γίνεται δεκτὸς εἰμὴ ἐν περιπτώσει ἐι-
λικρινοῦς μεταμελείας.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Γ'.

Περὶ ἐκλογῆς Ἐφορίας καὶ τῶν
καθηκόντων αὐτῆς.

Ἄρθρ. 10. Ἡ Ἐφορία τῆς ἀδελ-
φότητος θέλει εἶσθαι δωδεκαμελής, εἰς
πρόεδρος, ἀντιπρόεδρος, γενικ. γραμ-
ματεὺς, εἰδικὸς γραμματεὺς, ταμίας,
ὑποταμίας ἐπιπεφορισμένους τὴν εἰσ-
πραξίν τῶν συνδρομῶν καὶ ἐξ μέλη.

Ἄρθρ. 11. Πάντες οἱ ἀδελφοὶ οἱ
ἔχοντες τὰ ἀπαιτούμενα προσόντα καὶ
ἡλικίαν ἀνωτέραν τῶν εἰκοσι καὶ πέν-
τε ἐτῶν καὶ ἀποτίοντες τακτικῶς τὴν
συνδρομὴν αὐτῶν καὶ συμμορφούμε-
νοι τῷ Κανονισμῷ τῆς Ἀδελφότητος
εἰσὶν ἐκλέξιμοι διὰ τὴν Ἐφορίαν.

Ἄρθρ. 12. Ὡς μέλη τῆς Ἀδελ-
φότητος γίνονται δεκτοὶ οἱ βουλόμε-
νοι νὰ ἐγγραφῶσιν ἐξ ἄλλων τόπων
καὶ μερῶν ἄλλ' ἐκλέξιμοι διὰ τὴν Ἐ-
φορίαν εἰς ἄλλοι οἱ ἐκ τῆς κώμης Κα-
λαβρίας ἀδελφοί.

Ἄρθρ. 13. Κατὰ τὸ τέλος ἐκάσ-
του ἔτους τῆς ἀδελφότητος ἢ Ἐφο-
ρία ἐν γενικῇ συνελεύσει τῶν ἀδελφῶν
θέλει ὑποβάλλει τὴν λογοδοσίαν αὐτῆς
καὶ ὁ μὲν πρόεδρος ὡς ἀντιπροσω-

ριδίζινδὲ πῖρ ὄαχς οὐχουββέτ ναμηνὰ ἀκ-
δζέ ταχσίλ ἰδουπδε ἀνινεν κειτρούπ βιρ-
μέζ, βέ κέζαλικ Οὐχουβθετὲ δαιρ σεκ-
τέϊ ἱράς ὀλαδζάκ μαζαρράτ πειδὰ ἰδερ
ἰσέ ποῦ κίπῖ ὄαχσδὲν ταχσίλ ἰπδιγι ἀκ-
δζελέρ ἰστιρδαδδὲν σόνρα μούζιρλιγι ἰ-
τζοῦν Ἀδελφολουκδὰν πιτοῦν πιτοῦνὲ
ἰχράδζ βέ μὸεππεδὲν Ἀδελφολουγὰ ἰδ.
χαλὴ δζαῖς ὀλάμαγιουπ γιἀληνηζ πά-
αδελ ταχλίφ τοβπὲ βέ ἰστιγφαρῆ ἰντι-
ζάρ ἰδιλοῦρ.

ΠΑΠΗ ΣΑΛΙΣ.

Οὐχουβθετὶν Ἐφορία τεσχιλί βέ ἐ-
φορίανην βαζαίφι χακκηνδά.

10 μαδδέ. Οὐχουβθετὶν ἐφορίαση
ὄν ἰκὶ κίσιδὲν μούρεκκίπ ὀλοῦπ ρεῖσι
ἔββελ, ρεῖσι σανί, κιατίπῖ ἔββελ κιατίπῖ,
σανί, πῖρ σανδῆκκιάρ βέ πῖρδε σανδῆκ-
κίάρμουαβινί, γιάνι Ταχσιλδάρ, βέ
κουσουρλερίδε ἀλτῆ ἀδὲτ ἀαζαδὲν ἰπα-
ρέτδιρ.

11 μαδδέ. Ἀσχάπῆ ἰστικαμετδὲν
οὐχουβθετὶν χέρ ὄαχσί βιρχιουί σενεβιε-
σινί τεεδιγέ βέ οὐχουβθετὶν νιζαμναμε-
σινέ τεπαέτ βέ ρααγιέτ ἰπδιγι χαλδε ἔ-
φοροσλουγα νασπῆ καπούλε ὄαγιάνδηρ.
λάκιν γιγιρμί πέζ σινινδὲν ἀσαγῆ ὀλμα-
μαση ἐλζέμδιρ.

12 μαδδέ. Οὐχουβθετὲ δαχίλ ὀ-
λαδζάκ ζάτ σάιρ μεμλεκετελερδὲν δαχῆ
καπούλε ὄαγιάνδηρ, λάκιν ἐφοροσλουγα
νάσπ ου τααγιν ὀληνμασῆ γιἀληνηζ
Κέλβεριλι Ἀδελφολαρδὰν μάαδε κι-
μέσεννιν δζαῖζ κίόρουλεμέγεδζεγι μεσ-
ρουτάτῆ καβιεδένδιρ.

13 μαδδέ. Οὐχουββέτ ἐφορίασην
χέρ σενέ ἀχηρινδὲ, Οὐχουβθετὶν σενε-
λικ χεσαπλερί οὔμουμ Ἀδελφολάρ
μουβαδζεχελερινδὲ κίόρουλεδζέκ ἰδου-
γινδὲν, ἔββελα Ἀδελφολάρ τεδζεμού

πεῦων ὀλην τὴν ἀδελφότητα ἀφοῦ ἐκ-
θέσει τὰ ἀφορῶντα αὐτὴν θέλει ἐκφω-
νήσει κατὰλληλον λόγον περὶ τῶν
πνευματικῶν καὶ σωματικῶν, ἠθικῶν
καὶ ὀλικῶν ὠφελειῶν τῶν γραμμάτων
καὶ τῆς ἐν γένει ἐκπαιδευσεως. Μετὰ
τὴν ἐξέλιγξιν τῶν ἐργασιῶν καὶ λο-
γαριασμῶν τῆς Ἐφορίας, εἰς ἀπο-
δειχθῆ ἢ προθυμία καὶ ἀκεραιότης αὐ-
τῆς διὰ πρακικοῦ καταγεγραφομένου
ἐν ἰδιαιτέρῳ Κώδῃκι τῆς ἀδελφότητος
καὶ ὑπογεγραφομένου παρ' ὀλων τῶν
μελῶν καὶ ἐπικουρουμένου τῆ σφραγιδ.
τῆς ἀδελφότητος θέλει γίνεῖ ἐντιμος
μνεῖα αὐτῆς.

Ἄρθρ. 14. Ἡ νέα Ἐφορία ἐκλέγε-
ται διὰ πλειοψηφίας τῶν ἐν τῇ συνε-
λευσει παρόντων ἀδελφῶν οἱ πλειοψη-
φοντες ἐκ τῶν ἀποχωρουμένων Ἐφό-
ρων εἰσὶν ἐκ νέου ἐκλέξιμοι.

Ἄρθρ. 15. Καθῆκοντα τοῦ Προέ-
δρου εἰσὶν ἢ συγκάλεσις τῶν Ἐφόρων
εἰς συνεδρίασιν ἐν ὄρισμένῳ τόπῳ δια
τῶν γραμματέων, ἢ διατήρησις τῆς
τάξεως ἐν ταῖς συνεδριάσεσιν, ἢ ἐξέ-
τασις τῶν γινομένων πρὸς ὄφελος τῆς
ἀδελφότητος καὶ τῶν συλλεγεῖσων
συνδρομῶν καὶ καταστρωσις αὐτῶν διὰ
τῶν γραμματέων καὶ τοῦ Ταμίου εἰς
τὰ πρακτικὰ καὶ τὰ ἀρμόδια βιβλία,
ἢ ἀνάγνωσις τῆς ἀλληλογραφίας κατὰ
τὴν ἀπαιτουμένην τάξιν διὰ τῶν γραμ-
ματέων καὶ μετὰ συζήτησιν ἢ σύντα-
ξις τῶν ἀπαντήσεων, ἢ ὑπογραφή με-
τὰ τοῦ γεν. γραμματέως τῶν ἐπιστο-
λῶν καὶ παντὸς ἐγγράφου τῆς ἀδελ-
φότητος, ἢ ἐπιβλέψις εἰς τὴν ἀνελλι-
πῆ ἐφαρμογὴν τοῦ Κανονισμοῦ καὶ ἢ
ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τῶν λοιπῶν Ἐφόρων

ἰδικλερινδὲ ἐφορίανιν ρεῖσι κουσοῦρ
ἀαζαλερ ταραφλαρηνδὰν δαχῆ βεκιά-
λετεν, Οὐχουβθετὶν πῖρ σενέ ζαρφηνδὰ
βουκουὰ κελὲν ἰσλερινδὲν πάχς, βέ
ἰλμ-ου μεαριφιν νέ μερτεπέ ρουχανί βέ
δζισμανί, μανεβί βέ μαδδεβί ὀλαράκ,
φαῖδελενδ ὀδδουγουνὰ δαιρ πῖρ νούτκ
ἰράδ ἰδερέκ, σάιρ ἐφορία ἀαζαλερί ἰλὲ
τεκμίλεν χεσαπλερί τεδκίχ βέ τεδζεσ-
σοῦς ἰλὲ κίόστουροῦπ, βέ νέ μηκδάρ
βαριδὰτιν χουσοῦλε κελδιγινί ἰπράζ
ἐγλεδικδὲν σόνρα, τεπριέτ ζιμμετ ἰδερ-
λέρ. γιάνι Οὐχουβθετὶν Κώδῃζ τααπίρ
ἰδιλὲν δεφτέρι μαχσοσινέ γαῖρεπμεν-
δὰν ὀλδηκλαρῆ ταχρίρ ἰδιλερέκ τεδζεμ-
μού ἰδὲν Ἀδελφολαρδὰν τασδῆκ βέ
ἀγὰ μούτεακῆπ μόχροῦ μαχσοσί ἰλὲ
τεμχίρ κληνηρ.

14 μαδδέ. Δίκερ ἐφορία ἰντιγαπῆ
κουράτ χαφιγέ ἰλὲ οὔμουμιέτ χουζου-
ρινδὲ ἰδζρά ἰδιλοῦπ, ἐγερδζι ἔββελκί
σενέ ἐφορίασηνδαν χέρ κιμλέρ ὀλοῦρ
ἰσέ ὀλοῦν γίνε ἐξεριέτ καζανηρλάρ
ἰσέ ἰντιχαπλερί δζαῖζ ὀλάπιλουρ.

15 μαδδέ. Ρεῖσι ἔββελιν βαζηφσεῖ
ἔββελα κιατιπλέρ μααριφετὶ ἰλὲ οὐχου-
βετὶν κουσοῦρ ἐφοροσλερινί κενδουλιγιν-
δὲν μουντεχάπ μαγάλλι μαχσοσινέ
μουκανεν σουρετδὲ ζατβέτ ἰδεδζέκ ὀ-
λοῦπ, ἐφορία ἰδζτ.μοῖνδὲ νιζάμ-ου ἰντι-
ζαμῆ μουχαφαζὰ ἐγλεμέκ, βέ ὀλ ἰζτι-
μαδὲ χέρ νέ βαριδὰτ χασηλὲ κελδιγινί
μεδζμού ἐφορίαδεν σουβάλ βέ κιατιπ-
λεριν δεφτερλερινίνι καβαῖτινέ ἰτινὰ, βέ
νέ βαριδὰτ βέ μεσαριφατ χουσοῦλε κελ-
δι ἰσέ σανδῆκκιάρ βέ κιατιπλερέ καῖδ βέ
Ἀδελφολαρδὰν κελὲν μεκκιατιπὶ καβαῖδ
ταχτηνδὰ κιατιπὲ κηραάτ ἰπδιροῦπ, ἐ-
φορίανην ἐφκίάρῆ χασενελερινί δινλε-
γιοῦπ, Ἀδελφολαρδὰν κελὲν μεκτοῦπ-
λαρῆν δζεβαπινί ἰαδὲ ἰτμέκ οὔζερὲ
ταχρίρ ἰπδιροῦπ κιατιπὶ ἔββελ ἰλὲ ἰζζὰ
ἰδερέκ, ἰσάλ βέ χέρ κίόνε οὐχουβθετὶν

προσπάθεια πρὸς πρόοδον καὶ προαγωγὴν τῆς ἀδελφότητος, ἡ συνταξίς καὶ διακοινωνία τῆς ἡμερησίας διατάξεως καὶ ἡ ἐπόπτευσις ὅπως καταγράφονται ἐν τοῖς Πρακτικοῖς αἱ συζητήσεις τῶν τε μερικῶν καὶ γενικῶν συνεδριάσεων καὶ ἀναγιγνώσκονται εἰς ἐπισημοὺς τῶν συνεδριαζόντων, ἡ συγκαλέσις συνελεύσεων καὶ ἡ κήρυξις τῆς ἐνάρξεως καὶ λήξεως αὐτῶν.

**Ἀρθρ. 16.* Ὁ ἀντιπρόεδρος ἀντικαθιστῶν τὸν πρόεδρον ἀπόντα ἢ ἀποσυρόμενον τῆς ἐδρας αὐτοῦ ὅπως λαβὴ μέρος εἰς τὴν συζήτησιν καὶ ἐκπληρῶσι τὰ εἰς τὸν πρόεδρον ἀνατεθειμένα καθήκοντα, ἔχει δὲ τὸ καθήκον ὅπως οἱ ἄλλοι ἔφοροι τὰ ἐκφράζει ἐλευθέρως τὴν γνώμην αὐτοῦ καὶ τὰ καταβαλὴ πᾶσαν προσπάθειαν ὑπὲρ τῶν συμφερόντων τῆς ἀδελφότητος.

**Ἀρθρ. 17.* Ὁ Γ. γραμματεὺς συγκαλεῖ τῇ ἐπιτολῇ τοῦ Προέδρου τὰς συνεδριάσεις, κρατεῖ τὰ βιβλία τῆς ἀδελφότητος, συντάσσει τὰ πρακτικὰ τῶν συνεδριάσεων τῆς Ἐφορίας, ἀντιγράφει αὐτὰ εἰς τὸ καθορὸν καὶ διατηρεῖ αὐτὰ ἐν καλῇ καταστάσει, ἀναγιγνώσκει πᾶν ἔγγραφο ἐν ταῖς συνεδριάσεσι καὶ φυλάττει αὐτὰ καὶ ὑπογράφει μετὰ τοῦ προέδρου τὰς τε ἐπιστολάς καὶ τὰ πρακτικὰ καὶ σφραγίζει ταῦτα τῇ σφραγίδι τῆς ἀδελφότητος, ἐπιτελεῖ τὰ καθήκοντα αὐτοῦ

ἐβράκη μούκτεζιελερνὶ κιατίπὶ ἰλὲ ἰμζαλαγιούπ ἰσῖπου νιζαμναμὲ καβαϊδινὶν πῖλα νοξάν ἰδζρασηνά δηκκάτ ἰδούπ, οὐχουβθετὶ ἰλερουλεδούπ, τερακκῆ πούλδουρμακλήγὰ δίκερ ἐφορία ἀρχαδασαρή ἰλὲ πῖρλικδε χέρ βέδζιχλε σάιου γαιρέτ ἐγλεμὲκ βέ ἰδζτιμὰ ὄλουδουκδὰ χέρ νέ χουσουσὰ μεπνὶ ἰστισάρ ἐἰδιδεζέκ ἰσέ, ὄλ μουπαχρησαγὶ βαρὰκὰ οὐζερινὲ κενδουσι καὶδ ἰλὲ χαζηρουνὲ κηρατ, βέ ἀζαλέρ ἐφκιαρλερι ἰλὲ μουπαδελεί ἐφκιαρ βέ μεβάδδη χουσουσιενὶν δζεργιανηνὴ κιατίπὶ ἐββελὲ σεράχατεν καὶδ ἰτδερούπ, μεδζλισὶν δαχῆ ἰλερουσινδὲ βουκούου πούλαδζάκ τεδζεμουῖλερινὶ ἰχτάρ βέ τεπῖχ ἰλὲ μεδζλισὶν χητὰμ πούλδουγουνὴ ἰιλανδὲν ἰπαρέτδερ.

16 μαδδέ. Ἰκινδζὶ ρεῖσιν βαζηφροσὶ ρεῖσι ἐββελ πούλουνμαδηγη κίουנדὲ γερινὲ καὶμ ὄλουπ, ἀνήν βαζηφροσιν δερ ὄχδὲ ἰτμὲκ, βέ ρεῖσι ἐββελ κουσούρ ἀζαλέρ ἰλὲ μουπαδελεί ἐφκιαρ ἰτμὲκ καὶδσεινδὲ γίνε ἀνήν μακαμηνὴν ριασετινὶ χῆφζ, βέ σάιρ βακητδὲ μακαμηνδὰ μουστακίμ ὄλουπ κουσούρ ἀζαλέρ ἰλὲ μάαν σερπέστανὲ πηγιάν ἐφκιαρ ἰλὲ οὐχουβθετιν τερακκησηνὲ ἰκταμδὲν ἰπαρέτδερ.

17 μαδδέ. Κιατίπὶ ἐββελὶν βαζηφροσὶ ρεῖσι ἐββελὶν ἐμρὶ ἰλὲ μουκαννὲν μεδζλισλερι δααβέτ βέ οὐχουβθετιν χέρ πῖρ χουσουσὴ δεφτερλερινὶ τουτουπ ἐφοριάνην τεδζεμουῖνδὲ καρακῖρ ὄλάν μεσαλιχὶ καλεμὲ ὄλουπ τερτίπου τανζῆμ βέ καὶδ, βέ καὶδ ὄλουαν χέρ κίουνὲ δεφατῆρ βέ ἐβρακῆ τεμίζ γιαζαράκ χῆφζ ἰλὲ κενδού ζιμμετινδὲ σακλαγιούπ ζάπτ βέ ρεῖς ἰλὲ χέρ κίουνὲ ταχριράτ βέ ἐβράκ μαζπαταλαρῆ ἰμζὰ, βέ οὐχουβθετ μόχρὸν μαχσουσι ἰλὲ τεμχίρ, βέ κενδού βαζαϊφνηνὴ πῖλα νοξάν ἰδζρά, βέ

ἀνελλῶ καὶ ἐλευθέρως ἀνταλλάσσει μετὰ τῶν λοιπῶν Ἐφόρων σκέψεις περὶ τῶν συμφερόντων αὐτῆς θεωρῶν τοῦτο ἰερὸν αὐτοῦ καθήκον, καὶ διατελῶν ὑπεύθυνος ἐνώπιον τῆς Ἐφορίας διὰ πᾶσαν ζημίαν γενησομένην τῇ Ἀδελφότητι ἐνεκεν ἀμελείας ἢ ἐλλείψεως αὐτοῦ.

**Ἀρθ. 18.* Ὁ Εἰδικὸς Γραμματεὺς ἀντικαθιστῶν τὸν Γενικὸν ἀπόντα, κρατεῖ τὴν λοβδα τῆς σφραγίδος τῆς Ἀδελφότητος βοηθεῖ τὸν Γ. Γραμματεῦ εἰς τὴν καταγραφὴν τῶν βιβλίων καὶ σύνταξι καὶ ἀντιγραφὴν τῶν πρακτικῶν καὶ τῆς ἀλληλογραφίας καὶ ἔχει τὸ καθήκον τὰ οὐσκέπτηται καὶ συμμεριμῶ μετὰ τῶν συνεφόρων αὐτοῦ περὶ τῶν συμφερόντων τῆς Ἀδελφότητος.

**Ἀρθ. 19.* Ὁ Ταμίας εἰσπράττει καὶ παραλαμβάνει πᾶν χρῆμα ἀνήκον τῇ ἀδελφότητι, κρατεῖ βιβλίον Ταμείου, παραβαλεῖ αὐτὸ κατὰ πᾶσαν συνεδρίασιν μετὰ τοῦ ὑπὸ τοῦ Γ. γραμματεως κρατουμένου βιβλίου Ταμείου, ἔχει τὴν εὐθύνην κατὰ τὸ ἰερὸν αὐτοῦ καθήκον τῆς διαφυλάξεως τῆς περιουσίας τῆς ἀδελφότητος, διὰ πᾶσαν εἰσπραξίν καὶ συνδρομὴν ἐκδίδει ἐντύπους διπλοτύπους ἀποδείξεις καθάρως γεγραμμένας, ὡς συνπογράφει μετὰ τοῦ Προέδρου καὶ σφραγίζει τῇ σφραγίδι τῆς ἀδελφότητος καὶ ἀγγέλει πορονοιάζων τὰς διπλοτύπους ἀποδείξεις πᾶσαν εἰσπραξίν εἰς τὴν Ἐφορίαν καὶ καταγράφει εἰς τὰ βιβλία τῆς ἀδελφότητος τὰς διπλοτύπων δηλοϊμένας εἰσπράξεις καὶ εἰς αὐτὸν ὑπεύθυνος εἰς ἀποζημιωῖν διὰ πᾶσαν ζημίαν εἰς τὰ συμφέροντα αὐτῆς ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν πεισῶ ἢ Ἐφορία περὶ τῶν εἰσπράξεων τουτων.

**Ἀρθρ. 20.* Ὁ Ταμίας ὀφείλει τὰ ε-

οὐχουβθετ χακκηνδὰ κουσούρ ἀζαλέρ ἰλὲ περαπέρ σερπέστανὲ ἐφκιαρ πηγιάν ἰδερὲκ οὐχουβθετιν φεβαϊδηνὴ ἀζιζ πόρδζ μούτααχούδ ὄλουπ γαιρέτ ἰτμὲκ βέ ἐγερδζὶ βαζηφροσὶ νοξανιετινδὲν τουλαγὶ οὐχουβθετὲ ζοράρ δαρή ὄλουρ ἰσέ ἐφορία χουζουρινδὲ μεεσουλιετὲ μουτεζαμμὶν ὄλμάκδερ.

18 μαδδέ. Κιατίπὶ σανινὶν βαζηφροσὶ κιατίπὶ ἐββελὶν πούλουνμαδηγη κίουנדὲ ἀνήν βαζαϊφνηνὴ τεμάμεν ἰδζρά βέ μουχασὲς ἰδὶμὶζ ὄλάν μόχρὸν μαχσουσιν κουλπουνοῦ ζιμμετινδὲ χῆφζ βέ κιατίπὶ ἐββελὶν τουταδζαγῆ δεφτερλερ γιαζηλαρηνά μουαβενέτ βέ ἰστισάρεδὲ ἐφορία ἰλὲ μουπαδελεί ἐφκιαρ, βέ οὐχουβθετ μεναφινὲ γαιρέτι χιτζ πῖρ κίουνὲ ἐλδὲν πᾶρχμαμακδερ.

19 μαδδέ. Σανδηκκιαρῆν βαζηφροσὶ χέρ νέ σουρέτλε ὄλουρ ἰσέ ὄλουσιν ταχσίλ βέ γιεδινὲ τεσλίμ ὄλουαν ἀκδζελερι ζάπτ βέ χῆφζ ἰλὲ κάσα δεφτερι τετμάκ, βέ χέρ ἰδζτιμααδὲ κιατίπὶν τετδηγῆ κάσα δεφτερι ἰλὲ καρσῆλασδῆρῆπ, οὐχουβθετιν ἀκδζεσινὶ βαζαϊφὶ ἀζιμμοσὶ οὐζρέ χῆφζ ἰτμὲκ βέ ταχσίλ ὄλουανδζάκ ἀκδζελερ κενδού ζιμμετινὲ βιριλδὶκδζε, γιεδινδὲ πούληνὰν νόμερολου βέ ματπού κοτζανλαρῆ ἐφορία χουζουρουνά κετουρούπ δεφτερλερὲ καὶδ βέ ρεῖσι ἐββελ ἰλὲ ἰμζὰ βέ οὐχουβθετιν μόχρὸν μαχσουσὶ ἰλὲ τεμχίρ ἰτδερμὲκ βέ μεζ κίουρ διπλοτύπωνλαρδεν μηκαρῆ νουμαγιάν ὄλαδζάκ ἀκδζελερ οὐχουβθετιν μαλὶ ὄλουπ οὐχουβθετ δεφτερλερινὲ καὶδ ἰδιδεδζεγινδὲν, ἐγερτζὶ διπλοτύπωνλαρδα σούπχεγὶ δααβέτ ἰδεδζέκ σουρετδὲ ὄερχ πούλουνοῦπδα ἐφορίαδζα καναάτ χασῆλ ὄλάμαδηγη τακδερδὲ μεεσουλεν ταζμινὶνὶ μουτεζαμμὴν ὄλμάκδερ.

20 μαδδέ. Σανδηκκιαρδὲ μεδζζούδ

ἔχη πάντοτε ὑπὸ τὴν διάθεσιν τῆς Ἐφορίας τὰ παρ' αὐτῶ χρήματα τῆς ἀδελφότητος ὡς ἂν ζητηθῶσιν ἐν περιπτώσει ἐναντία ἢ Ἐφορία δικαιούται νὰ ἐπιληφθῆ παρὰ τὸν μέτρον καὶ αὐτοῦ. Ἄνευ τῆς συγκαταθέσεως τῆς Ἐφορίας ὁ Ταμίαις δύναται νὰ δαπανᾷ μνησιαῖως μέχρι ἐκατὸν γροσιῶν, ἀλλ' ὀφείλει ἐν τῇ πρώτῃ συνεδριάσει νὰ δικαιολογήσῃ τὴν δαπάνην, ἄλλως ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἀποδειχθῆ ὅτι δὲν ἐδαπανήθησαν χορὴν τῆς ἀδελφότητος εἶναι ὑπεύθυνος εἰς ἀποζημιώσιν ἐξ ἰδίων.

Ἄρθρ. 21. Ἐκτὸς τοῦ ὡς ἄνω ὁρισμένου ποσοῦ οὐδὲν δύναται νὰ δαπανήσῃ εἰμὴ τῇ ὑποφάσει τῆς ὅλης Ἐφορίας, οὔτε κατὰ διαταγὴν τοῦ Προέδρου ἢ Ἀντιπροέδρου οὔτε τῇ ἐγκρίσει δύο ἢ τριῶν ἐκ τῶν Ἐφόρων. πᾶν ὅπερ ἤθελε δαπανήσῃ ἄνευ τῆς ἀποφάσεως τῆς ὅλης Ἐφορίας εἶναι ὑπεύθυνος ἢ ἀποδώσῃ ἐξ ἰδίων.

Ἄρθρ. 22 Καθ' ἐκάστην συνεδρίασιν τῆς Ἐφορίας ὀφείλει νὰ περιεργασθῆται ὁ Ταμίαις καὶ ἐν περιπτώσει, ὃ μὴ γένοιτο, ἀσθενείας, παραδίδει τὰ παρ' αὐτῶ χρήματα, ἐγγράφα καὶ διπλότυπα τῶ Ἀντιπροέδρου ἢ ἄλλων τινῶν ἐκ τῶν Ἐφόρων καὶ κατὰ τὴν ἀπουσίαν αὐτοῦ δύναται ἢ ἀντιπροσωπευθῆ ἐν τοῖς συνεδριάσει τῆς Ἐφορίας δι' ἐνὸς τῶν ἀδελφῶν ὃν συνιστᾷ δι' ἐγγράφου πληρεξουσίου αὐτοῦ.

πουλῆν οὐχουβθετ ἀκδέλερι χερ νὲ βακῆτ ὀλοῦρ ἰσὲ ὀλοῦν πὲ μὸδζεπι δε. φατιρ ἐφοριανῆν ταλέπ ἰτμεγὲ σελαχιετι ὀλοῦπ πινάεν ἀλειχ μεζκιούρ ἀκδέλεριν χερ ἄν Σανδηκκιάρ νεζδινδὲ χαζῆρ πουλουμασῆ ἐλζὲμ ἰδουγινδὲν πιλ ἀκίς χαζῆρ κιορούλεμεζ ἰσὲ ἐφοροσλαρ ταραφηνδάν ἰδζαπῆνῆν ἰδζρασηνὰ πακηλαδζάκδηρ ὄου καθάρκι ἐφορίαδὲν ἰστίσارهσιζ ἀνδζακ γιούζ γρουσὰ καθάρ χερ αἰδὰ σαρφατὰ μεζζοῦν ὀλοῦπ ὄνοῦν. δα χερ ἰδζτιμααδὲ μουφρεδοτ χεσαπῆνῆ βιερεδζέκδηρ, ἐγερτζι οὐχουβθετιν μεναφίτ ὄγρουνοδὰ σάρφ ἰδιλιδιγι τεχακκούκ ἰτμεζ ἰσὲ γίνε ἀίνεν κενδοῦ νεφσινδὲν ἰστιχσαλή λιαζῆμ χελεδζέκδηρ.

21 μαδδέ. Παλιὰδὲ μεζζουγιετινδὲν πὲστ ἰδιλιμίζε μασαρηφατδὲν μααδὲ σανδηκκιάρ πῆρ παρὲ ζιαδὲ σάρφ ἰδέμεγε. δζεγι κίπι, βέλεβ ρεῖσι ἐββελ βὲ σανί βὲ γιάχοδ κουσοῦρ ἐφοριανῆν ἰκισί οὔτῳ ἰστίσارهσι ἰλὲ βεριλεδζέκ ὀσά πιλὲ ἐφορία τὰμ ὄλμαδηγηρ σουρετδὲ γινε ὄσλαδζα καπούλε δζεβάζ ὄλμαγιουπ μεζζουγιετιν κενδινὲ χὰμλ ἰδερὲκ ἀίνεν κενδουσι τεσβιγι βὲ ἰφαγιὲ μεζζιούνδηρ.

22 μαδδέ. Ἐφοριανῆν χερ ἰδζιμααδὲ σανδηκκιάρ χαζῆρ πουλουμακ ἰκτιζαζένδηρ, ἐγερτζι μάαζ Ἀλλάχου τεάλη χασταλήκ βουκούι πουλοῦρ ἰσὲ ἐφοριανῆν ρεῖσι σανίσι βὲ γιάχοδ ἀαζασηνδάν πῆρινὲ γιεδινδὲ πουλουῶν νουκουδὰτ βὲ σενεδὰτ βὲ διπλότυπονλαρη δὲρ ἀκάπ τεεδιγὲ βὲ τεσλιμ ἰδεδζέκ ὀλοῦπ, φάκατ μεζζουγιετινδὲ πακῆ βὲ μουστακῆμ βὲ πεγιάνη ἐφκιάρ χουσουσινδὲ γιερινὲ κενδοῦ ἰμζασῆ ταχδινδὲ ὄλαράκ πῆρ βεκίλι μουβακκὰτ ἰντιχὰπ βὲ ἰρσάλ ἰδεπιλοῦρ ἰσὲδε βεκίλι μερκουμῆν ἀδελφουσλαρδάν ὄλμασῆ μούκτεζίδιρ.

Ἄρθ. 23. Χρὲν τοῦ Βοηθοῦ τοῦ Ταμια εἶσιν ἢ διὰ τῶν παρὰ τοῦ Ταμίου εἰσπραχθῆσομένων καὶ τῇ ἀδελφότητι ἀνηκόντων χρημάτων καὶ λοιπῶν, σύμπραξις καὶ βοήθεια. Ἐν περιπτώσει δὲ αἰτίας μὴ ἐξαρτωμένης ἐκ τῆς θελήσεως αὐτοῦ, ἤθελεν ἀπουσιάσει ὁ Ταμίαις, δύναται δι' ἐπιτροπικοῦ ἐπικεκυρωμένου παρὰ τῆς Ἐφορίας, νὰ ἀναπληρώσῃ αὐτόν.

Ἄρθρ. 24. Καθῆκον τῶν Ἐφόρων ἐστὶ ἵνα ἑαυτοὺς παρουσιάσωσιν εἰς τὰ λοιπὰ μέλη ὡς καλὸν παράδειγμα τάξεως καὶ εὐταξίας καὶ ὁ Πρόεδρος, Γ. γραμματεὺς καὶ Ταμίαις ἀφ' ἑαυτῶν πρῶτον ἐκπληρώσωσι τὰ ἑαυτῶν καθήκοντα καὶ ἐξετάσωσι καλῶς τὰ τῆς ἀδελφότητος καὶ συνταχθῆ ὑπὸ τοῦ Προέδρου ἢ ἡμερησια διατάξεις, ἐὰν δὲ ἐρωτήσῃ ὁ Πρόεδρος καὶ δώσῃ τὸν λόγον εἰς τὰ μέλη, αὐτὰ ὀφείλουσι κατὰ τάξιν καὶ ἐν σεμνότητι καὶ ἄνευ πολλοῦ ζήλου νὰ γνωμοδοτήσωσιν ἐλευθέρου ὄντες τὰ ὑποστηρίζωσι τὴν γνώμην αὐτῶν.

Ἄρθρ. 25. Ἐν περιπτώσει παραιτήσεως ἐνὸς τῶν Ἐφόρων ἢ Ἐφορία ἀντικαθιστᾷ αὐτὸν ἐκλέγουσα ὃν ἐγκρίνει ἐκ τῶν ἀδελφῶν. ἐὰν δ' ἀποδημῶν τις δὲν παραιτηθῆ ἔχει τὸ δικαίωμα ἢ ἀντιπροσωπευθῆ δι' ἐνὸς τῶν ἀδελφῶν κατὰ τὴν διάρκεια τῆς ἀπουσίας αὐτοῦ.

Ἄρθρ. 26. Ἐὰν Ἐφορός τις ἀπουσιάσῃ τῶν συνεδριάσεων ἐπὶ τρεῖς κατὰ συνέχειαν φορὰς ἄνευ δεικαιολογημένης καὶ ἐγγράφου αἰτίας, θέλει ὑποχρεωθῆ νὰ πληρώσῃ εἰς τὸ Ταμειον τῆς ἀδελφότητος λόγῳ προστί-

23 μαδδέ. Σανδηκκιάρ μουαβινίν βαζηφσει οὐχουβθετὲ ραδζι ὀλάν ἀκδέ βὲ σαῖρενιν χίνι ταχσιλινδὲ σανδηκκιάρι ἐββελὲ χερ ἄν μουαβενὲτ ἰτμεκ βὲ πουνῆν ἐσπάτη μανῆ χαιλουλεσί ἰλὲ γαιπούπετι ζουχοῦρ ἰδὲρ ἰσὲ σανδηκκιάρη ἐββελὶν μουαφκατῆ βὲ ἰμζασῆ ταχτηνδὰ βεκιαλετινὲ μεζζοῦν ἰσὲδε, ἰσπου βεκιαλετ ἐφοριανῆν δαχῆ χερ χαλδὲ τασδηκῆ ταχτηνδὰ πουλουμασῆ ἰκτιζαζένδηρ.

24 μαδδέ. Ἀαζαλαρῆν φαράιζι χερ ἰδζτιμααδὲ ἐφοροσλοῦκ βαζαίφι ἰπρετουμαλερι ἰκτιζασῆνδζα ἰδζβιπεγι δὲρ ὄχδε ἰδεδζεκλὲρ ὀλοῦπ ἐββελ πὲ ἐββελ ρεῖσι ἐββελ βὲ κιατίπι ἐββελ βὲ σανδηκκιάρ βαζιφελερνι ἰδζρά βὲ Οὐχουβθετιν μιχβέρι λαίκηνδὰ ἰσλερινι τεδῆκ βὲ ἰδιλεδζέκ μουπαχασαγι ρεῖς κενδουσι μουχαρρὲρ βαρακάι μαχσοῦς ἰλὲ κηρατ βὲ πεγιάνι ἐφκιάρ βὲ ἀνλεριν ἐφκιαρηνῆ σουάλ ἰλὲ ἰστίσارهγι ράι βίρμεδζιχδζε, κιμέσνε ταραφηνδάν πεγιάνι ἐφκιάρ ἰδιλιμει μεμνοῦ ὀλοῦπ, ράι βιριλιδζιχδὲν σόνρα δαχῆ κατὲ βὲ σηρὰ ἰλὲ βὲ ζιγιάδε χαζῆς ἰδερζεσινε δζεβὰπ ἰτμεζλιρ ἰσὲδε, ἀνδζακ χερ κὲς ραῖνι μουχαφφαζὰ βὲ τεσζιλ ἰτμεκ σελαχιετινὲ χαιζδιρλερ.

25 μαδδέ. Ἐφορία χιετινδὲν πῆρσι ἰστίφὰ ἐγλεδιγι χαλδὲ πακῆ χιεῖτ ἀδελφουσλαρδάν δίκερνι ἀνῆν γερινὲ τααγιν ἰδεδζεγι κίπι τασραγιά ἀζιμετι βουκουῖνδὲ δαχῆ ἐγερ ἰστίφὰ ἰδιμκελιγι τεδζβιζ ἰτμεζ ἰσὲ κενδοῦ μακομηνὰ ἀδελφουσλαρδάν βεκίλ τααγιν ἰτμεκλιγι μεζζοῦνδηρ.

26 μαδδέ. Ἐφορία χιετινδὲν χερ κἀνγηση πῆρ κίονὲ καπούλε ὄαγιάν ὄζρὸῦ ὀλοῦπδα πουνῆ δαχῆ ταχίρεν πῆλδῆρ μεγερεκ γιέκ δίκερνι μουτεακῆπ οὔτζ δεφὰ τεδζεμουῖδὲ χαζῆρ πουλουμαγιάδζακ ὀλοῦρ ἰσὲ οὐχουβθετιν κἀσσηνα

μον τρία Μεδζίτια, ἐν περιπτώσει ἐ-
παναληψείως τὸ πρόστιμον διπλασιάζ-
εται ἢ ἐν ἀνάγκῃ ἀντικαθίσταται
αὐτοδικαίως δι' ἐνὸς τῶν ἀδελφῶν
τῆ ἐκλογῆς τῆς Ἐφορίας ἐκτὸς Προ-
έδρου καὶ Ταμίου, οἵτινες δέον τὰ
ἐκλέγωνται ἐν γενικῇ συνελύσει τῶν
ἀδελφῶν διὰ πλειοψηφίας αὐτῶν.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δ΄.

Περὶ συνεδριάσεων τῆς Ἐφορίας
καὶ τῶν ἐν γένει καθηκόντων αὐτῆς.

Ἄρθρ. 27. Τακτικῶς μὲν συνε-
δριάσει ἡ Ἐφορία ἅπαξ τῆς δεκαπεν-
θημερίας, ἐκτάκτως δὲ ὡσάκις παρου-
σιασθῆ ἀνάγκη καὶ ἐγκρίνη τὰ συνε-
δριάση.

Ἄρθρ. 28. Θεωρεῖται πλήρης ἡ
συνεδρίασις παρόντων ἑπτὰ ἐκ τῶν με-
λῶν αὐτῆς, ἀλλ' ἐκ τοῦ Ταμίου τῆς
ἀδελφότητος οὐδὲν δύναται τὰ δοθῆ
λόγῳ δαιεῖου ἢ ἄλλῳ λογῳ εἰμὴ μετὰ
τὴν ἀπόφασιν ἐν συνεδριάσει καθ' ἣν
παρευρισκονται καὶ τὰ δώδεκα μέλη
τῆς ἀδελφότητος.

Ἄρθρ. 29. Ἐκ τῶν γενικῶν κα-
θηκόντων τῆς Ἐφορίας εἰσὶν ἡ ὄσον
τὸ δυνατόν ταχύτερον πραγματοποιή-
σις τοῦ κυρίου σκοποῦ τῆς ἀδελφότη-
τος, ἡ αὐξήσις τῶν ἐτησίων αὐτῆς
προσόδων, ἡ ἔγκαιρος εἰσπρηξις αὐ-
τῶν καὶ τὸ κυριωδέστερον ἡ διατήρη-
σις τῆς ὁμοιοῦτος καὶ ὁμοφροσύνης με-
ταξὺ τῶν ἀδελφῶν.

Ἄρθρ. 30. Ἐκ τῆς περιουσίας τῆς
ἀδελφότητος, εἰς ἐγκριθῆ τὰ τοποθε-
τηθῶσι χρήματα τινα εἰς δάνεια, θέ-

οὔτ' ἐπιγὰζ μεδζιδιὲ δζεζάι να-
δι βιρμεκλιγὲ μεδζιπὸρ ὀλαδζάκδηρ,
δέφασηνδὰ δζεραῖμ ἰκί κατ ὀλμάκ
ἄρτη ἰλέ, ὄγαγιέτ ἰκτιζὰ ἐγλεδιγι χαλ-
δὲ ἐφορία πῖρ ἀαζανῆν γιερινὲ Ἄδελ-
φουλαρδὲν δίκερινι πὲ χακκῆν τααγιν
ἰδεπιλίρ γιάληνηζ ρεῖς βὲ σανδηκκιαρ-
δαν μααδὲ, ἀνλερίνκι γερλερινὲ τααγιν
ἰδιλεζζὲκ ζεβάτ οὐμούμ Ἄδελφουλαρ
τεζζεμμουῖνδὲ ἐξεριέτι ἀρὰ ἰλέ ἰντιχάπ
ἰδιλμεκλιγὲ μαχσοῦδηρ.

ΠΑΠΗ ΡΑΠΗ

Ἐφορίανην ἰδζτιμααλερί βὲ οὐ-
μούμ βαζαῖφι χακκηνδά.

27 μαδδὲ. Ἐφορία λούζούμ κίόρ-
δούκζε διλεδιγι ζεμάν ἰδζτιμαά ἰδε-
πιλούρ ἰσέδε, χέρ ὄν πὲζ κίούνδὲ πῖρ
δεφὰ μουκαννὲν ὀλμάκ οὐζρε τεδζεμ-
μού ἰτμεγὲ μεδζιπούρδιρ.

28 μαδδὲ. Ἐφορίανην ἀαζασηνδάν
γιεδι νεφὲρ χαζήρ πουλουνοδουγὸ ἀνδὲ
μεδζλις τὰμ ἰτιπάρ ἰδιλοῦπ, μεσίβιρὲτ
δζαρι ὀλαδζάκδηρ, γιάληνηζ ὄν ἰκί κίσι
χειτεδὲν χαζήρ πουλούνμαδηκόζα Οὐ-
χουββετ κάσασηνδαν νὲ ἀκδζὲ ἰκράζ βὲ
νέδε ἰρπάχ ἰδιλεδζέκδιρ.

29. μαδδὲ. Ἐφορίανην βαζαῖφι Οὐ-
χουββετίν μαζάδη ἐσασιεσινὶν μιμκίνι
μερτεπὲ πῖρ ἀν ἐββεῖλ ἰδζρασῆ ζημνηνδὰ
τζαλησμάκ βὲ σενεβί ἰραδλερινὶν ζια-
δελεσόπ φεῖζ πουλδουρουλμασηνὰ, βὲ
βακῆτ κετζουριλμεκσιζ ταχσιλινὲ σάι-
ου-γαῖρὲτ ἰδοῦπ βὲ ἐν κηῖμετλοῦ ἰτι-
φάκη δαῖμεγι τερδζιχ ἰτμεκδὲν ἰπα-
ρέτδιρ.

30 μαδδὲ. Οὐχουββετίν τάχτη ἰδα-
ρεσινδὲ βὲ κενδὸυ μαλι ὄλάν ἀκδζελεριν
ἰστιμαλή ζημνηνδὰ πῖλ ἰστιῶρὲ φαῖζά

λεῖ ληφθῆ μικρὸς τόκος καὶ ὁ δανεισ-
θησόμενος δέον τὰ ἦναι ἀχίοχρεως καὶ
ἐκ περισσοῦ ὀφείλει τὰ παρουσιάση ὄνο
ἀχίοχρέους ἐγγνητὰς καὶ ἐξασφαλίση
τὴν Ἀδελφότητα δι' ἐνεχύρων.

Ἄρθρ. 31. Κατὰ τὴν διάρκειαν
τῆς ὑπηρεσίας αὐτῶν οἱ Ἐφοροὶ δὲν
δύναται τὰ ἐγγνηθῶσι καὶ τοῖς Ἐ-
φόροις οὐδὲν δανεῖζεται ἐκ τῶν χρη-
μάτων τῆς Ἀδελφότητος, εἰς ἀκόμη
ἐκτὸς ἐγγνησείως προσφέρωσιν ἐνέχυ-
ρα πενταπλασίονος ἀξίας.

Ἄρθρ. 32. Εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους
τῆς Ἀδελφότητος μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν
τῶν δαπανῶν ὅτι περισσεύση τὸ πο-
σὸν τοῦτο θέλει ἀποτελέσει τὴν περι-
ουσίαν τῆς ἀδελφότητος, ἣτις εἰς δὲν
συμποσῶθῆ εἰς τριακοσίας ἄρας, ἡ
ἀδελφότης δὲν θέλει προβῆ εἰς τὴν
πραγματοποίησιν τοῦ σκοποῦ αὐτῆς
δαπανῶσα οὐχὶ ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου
ὄπερ μένει ὡς ἀποθεματικὸν κεφάλαι-
ον ἀλλ' ἐκ τῶν μετὰ προσόδων αὐτῆς.
Πᾶσα Ἐφορία ἐνεργοῦσα ἐναντίον τοῦ
παρόντος ἄμθρον, θέλει εἶσθαι ὑπεύ-
θυνος.

Ἄρθρ. 33. Ἡ Ἐφορία ἔχει τὸ ἀ-
ποκλειστικὸν καθῆκον τοῦ σκέπτεσθαι
μόνον περὶ τοῦ κυρίου σκοποῦ τῆς ἀ-
δελφότητος, κατὰ συνέπειαν ἀπαγο-
ρεῦεται κατὰ τὰς συνεδριάσεις αὐτῆς
πᾶς λόγος περὶ θρησκείας καὶ πολιτι-

βερὶλμεσί λαζήμ κελούρ ἰσὲ δζούζι πῖρ
κίούζεστέ ἀληναδζάκ σοῦ καθάρκι μου.
κρίς μούουτεπὲρ ὄλοῦπ ἰκί νεφὲρ μού-
ουτεπὲρ ὄλαράκ κεφίλ ἰραγιὲ ἰτμεγὲ βὲ
ἰστικράζ ὀληναδζάκ μεπλάγην μουκα-
πιλινδὲ ρεχιν τερχιν ἰδιλμεσί δαχῆ ἐ-
χέμμου ἐλζέμ ὀλαδζάκδηρ.

31 μαδδὲ. Φαιζὰ βερὶλεν μεπλάγ
ἰτζοῦν ἰστικράζ ἰδὲν ζατῆν ἰραγιὲ ἰδε-
δζεγι κεφίλλερ χεῖτετ ἀαζαληρηνδάν ὄν
ἰκί κίσινὶν μεεμουριετλερι πουλουνοδου-
γῆ ζεμανλερδὲ ἀσλαδζα βὲ κάττιεν κε-
φαλετλερι καπόυλ ὀλήνμαγιαδζαγη κί-
πὶ ἐφοροσλεριν κενδουλερινὲ κεφίλ δε-
γίλ πὲζ μισλί ρεχιν δαχῆ πρρασαλάρ
πῖλὲ γίνε οὐχουββετ ἀκδζεσὶ ἰκράζ ἰ-
διλμεκ καπῖλ ὀλάμαγιαδζαγη μεσρούτ
ἰδιλμῖόδιρ.

32 μαδδὲ. Οὐχουββετίν πῖμνενιχί
τεάλια μεπδαῖνδὲν πῖρ σενὲ νιχαῖετινὲ
καδάρ χουσουλε κέτουρμιζ ὀλδηγη μεπ-
λαγδάν ὄλ σενὲ ζαρφηνδὰ τάρφ ἰδιλὲν
ἀκδζελερ τετζιλινδὲν σόνρα, μαπακησί
οὐχουββετίν μάλι σαχηγῆ ὀλδουγουνδάν
ποῦ βαριδάτη σαχηγῆ νακῆτ ὄλαράκ
οὔτ' γιόζ ἀδὲτ ὀσμανλή λίρασηνα πα-
λιγ ὀλμαδηκόζα οὐχουββετ μακασίδι
ἀσλιγεσινὶ ἰδζραγὲ κηγιὰμ ἰδέμεγιεδζε-
γι βὲ ὄλ μεπλάγ οὐχουββετίν ἰχτιγιατ
σερμαγιεσὶ ὄλαράκ μαζαδῆν ἰδζρασηνὰ
μουπασίρετ ἰτδιγι ἀνδὲ γίνε ρεῖς οὐλ
μάλ ὄλάν ποῦ οὔτ' γιόζ λίραδαν ὄλ-
μαγιουπ πουνδάν σόνρα χουσουλε κελὲν
βαριδατδὲν ἰδζρά ὀληναδζαγῆ βὲ χιλά-
φη χαρακετὲ δζουρράτ ἰδὲν ἐφορία με-
εσουλιετδὲ καλαδζαγῆ κεζάλιχ μεσρου-
τατδὲνδιρ.

32 μαδδὲ. Χεῖτετ οὐχουββετίν μεν-
φαάτη ἀσλιγεσὶ ἰτζοῦν πῖρ κηκίμζ ὀλδου-
γουνδάν μουταλιατ βὲ ἐφκίάρ πειγιάν
ἰτμεκλιχ σηραλερινδὲ μεζχέπ βὲ πολιτι-
κά βὲ σάιρ χουσουσάτ, βὲ κεζάλιχ
χουκούκ βὲ ὄαχσιατὰ ἰλισίρ δζεβαπλεριν

κῆς ἐπίσης καὶ περὶ προσωπικοτήτων· οἱ παραβαίνοντες θέλουσι τὸ πρῶτον προσκληθῆναι ὑπὸ τοῦ Προέδρου νὰ σιωπήσωσιν καὶ ἐν περιπτώσει ἐπιμονῆς αὐτῶν θέλει διαλυθῆναι ἡ συνεδρίασις καὶ ἐν τῇ ἀμέσῳ ἐπομένῃ θέλει ἀποφασισθῆναι τὸ ποσὸν τοῦ πορὰ τῶν παραβατῶν ληφθησομένου πρὸς ὄφελος τῆς ἀδελφότητος προστίμου καὶ ἐὰν ἐπὶ τρεῖς φορές ἐπαναληθῆναι τὸ τοιοῦτον, οἱ παραβάται θέλουσιν ἐξωσθῆναι ἐκ τῆς Ἐφορίας καὶ ἀντικατασταθῆναι δι' ἄλλων.

Ἄρθρ. 34. Ἐὰν καὶ τὰ μέλη τῆς Ἐφορίας εἰσὶ ἰσότημα ἄλλ' ἐν περιπτώσει ἀπειθείας τῷ Προέδρῳ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων αὐτοῦ θέλει ἐφαρμοσθῆναι τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον.

Ἄρθρ. 35. Τὰ ἐκτελεστέα ἐκ τῶν συζητουμένων ἐν τῇ Ἐφορίᾳ ἀποφασίζονται ἐν περιπτώσει μὴ ὁμοφωνίας διὰ πλειψηφίας καὶ ἐν περιπτώσει ἰσοψηφίης διὰ κλήρου.

Ἄρθρ. 36. Ἐὰν ἀδελφός τις παρεπιδημῶν ἐν Κωνσταντινουπόλει ἀποταθῆναι εἰς τὴν ἐφορίαν ἐξαιτούμενος τὴν προστασίαν τῆς δι' ἀτομικῆν του ὑποθεσῆναι ἐν τῷ ὅμιλῳ τῆς δικαιοσύνης καὶ οὐδὲν ὑπάρχει τὸ ζημιῶν τὴν Ἀδελφότητα, ἡ ἐφορία ὀφείλει νὰ χορηγήσῃ τῷ ἀδελφῷ τούτῳ τὴν προστασίαν τῆς.

Ἄρθρ. 37. Ἡ διορκία τῆς ἐφορίας εἶναι δι' ἐν μόνον ἔτος, κατὰ τὴν λήξιν τοῦ ὁποῦν ἡ ἐφορία παρονοιάζει τὴν λογοδοσίαν τῆς, καὶ μετὰ τὴν

ἰδιλμειοὶ μεμνοῦνται ἰδουγινδὲν, μούτεδζασιρλερί βουκουϊνδὲ σουκιουτλερί ἰτζοῦν ρεῖς ταραφηνδάν τενπίχ βέ εἰσι διλμειδιγι ἀνδὲ μεδζλισὲ χητὰμ ἰλέ ἀνδὲν σουρακί ἰδζτιμααδὲ μουτεδζασίρι μερκουμουνδὲν ἄχζ ὄλουναδζάχ δζεζάι νακδιὲ καρὰρ βιριλερέχ βέ οὗτζ δεφὰ πὸυ χιόνε χαρακέτι νὰ πεδζαγιὲ κηγιὰμ ἰδενὶν ἐφορίαδεν τὰρδ βέ ἰχραδζι ἰλέ δίκερι τααγίν ἰδιλοῦρ.

34 μαδδέ. Ἐφορία δαχηλινδὲ οὐμουμιέτ πῖρ ἰσέδε ρεῖς ἀαμίρ ἰτιπάρ ἰδιλδιγινδὲν βαζηφεισινὶ ἰδζραδὲ χιμεισε ταραφηνδάν δζερχιατὴν μουτεδζασίρι χιόρουλούπ ἀνλασῆλδηγηγνδὰ πάλιαδεκι πενδιν χόκμου ἰδζρά ἰδιλίρ.

35 μαδδέ. Ἐφορίαδε ἰδιλεδζεκ ἰστισάρενιν χουσουλινδὲν ὄλαρὰχ τεβελουδ ἰδεδζεκ μεθαδδὴν ἰδζρασῆ ἰτζοῦν κάδζαν ράι βιρμεκλίχ σηρασῆ χελοῦπ βέ οὗζλασῆλάμαδηγη τακιδιδέ, ἐξεριέτι ἀρὰ, βέ τεσαβούλι ἀρὰ βουκουϊνδὲ κουρρὰ ἰλέ τεφριχ βέ τεεγιδ ἰδιλοῦπ καρὰρ βιριλίρ.

36 μαδέ. Χέρ πῖρ ἀδελφός δέρι σααδετδὲ πουλουνδουγὸ ἔσαδὲ, γιὰληνηζ κενδὸυ νεφσινὲ ἀιδ πῖρ κειφιέτ ἰτζοῦν κάτζαν ἐφορίαγιε μασλαχατηνῆ ἄρζ ἰλέ ἰσινὶν τεσβιὲ βέ χακκαιετὲ μουστένιδεν γιόρουδουλούπ ἰδζρά ἰδιλμεισινὶ ταλέπ βέ ἀρζοῦ ἰτδινγινδὲ μὲκχιόρ ἐφορία μιμκίιν μερτεπέ οὗχουββέτ μεναφιινὲ ἰλισίλμεγερεκ, ὄλ ἀδελφός ὄλάν ζατὴν ἰσινὶν τεσβιγεσί ἰτζοῦν χημαγιετδὲ κουσοῦρ ἰτμεμεγε μεδζπούρδερ.

37 μαδδέ. Ἐφοροσλαρην μουδδετλερί πῖρ σενεδὲν ζιαδὲ ὄλμαγιαδζαχηγνδάν σενε χηταμινδὲ δν οὗτζουνδζι μαδδεδὲ πειγιάν κηληγνδηγῆ βέδζχιλε ἰστι-

πλήρη ἰκανοποίησιν αὐτῆς ἀποχωρεῖ ἢ δὲ διάδοχος ἐκλέγεται διὰ μυστικῆς ψηφοφορίας καὶ ἀπολύτου πλειψηφίας ἐν γενικῇ τῶν μελῶν συνελευσει.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ε΄.

Περὶ καθηκόντων τῶν ἀδελφῶν καὶ μελῶν τῶν ἐν τῇ κώμῃ ἡμῶν ὕφισταμένων Ἀδελφάτων τῶν καταγραφόμενων καὶ εἰς ταύτην

Ἄρθρ. 38. Οἱ βουλούμενοὶ νὰ ἐγγραφῶσιν εἰς τὸ μητρώον τῆς Ἀδελφότητος ὀφείλουσι νὰ πληρῶσωσιν ἀμέσως τὸ δικαίωμα ἐγγραφῆς τῆς τάξεως εἰς ἣν θέλουσι νὰ καταταχθῶσι καὶ ἰδία χεῖρὶ νὰ ὑπογράψωσιν ἐν τῷ μητρώῳ δηλοῦντες ὅτι θέλουσι συμμορφωθῆναι ταῖς διατάξεσι τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Ἀδελφότητος.

Ἄρθρ. 39. Οἱ ἀδελφοὶ ὀφείλουσιν εἰς τὴν ἀρχὴν ἐκάστου ἔτους νὰ προπληρῶσωσι τὴν ἐτησίαν αὐτῶν συνδρομὴν τῆς τάξεως εἰς ἣν κατετάχθησαν συνωδὰ ταῖς διατάξεσι τοῦ Κανονισμοῦ τῆς Ἀδελφότητος καὶ λάβωσιν διπλότυπον ἀπόδειξιν τοῦ Ταμίου. Οἱ ἐπὶ τρία ἔτη κατὰ συνέχειαν μὴ πληρῶσαντες τὴν συνδρομὴν αὐτῶν διαγράφονται τοῦ μητρώου ἐκτὸς ἐὰν ἡ Ἐφορία πεισθῆ ὅτι καίτοι ἔχοντες τὸν ἀπαιτούμενον ζῆλον ἐνεκεν ἀνεχίας ἀδυνατοῦσι νὰ πληρῶσωσιν ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἀφίεται αὐτοῖς ἐξαιετὴς προθεσμία, ἥς παρελθούσης, ἐὰν καὶ πάλιν ἀδυνατήσωσιν εἰς τὴν ἀπότισιν τῆς ὀφειλῆς αὐτῶν μετὰ λύτης διαγράφονται τοῦ μητρώ-

φαλερινὶ βιροῦπ τεπριέι ζιμμέτ ἰδερλέρ βέ γενὶ ἰντιχάπ ὄλουναδζάχ ἐφοροσλαρ δαχη οὐμούμ' Ἀδελφოსλάρ μεθαδζεγελερινδὲ ἐξεριέτι ἀρὰ βέ κουρράι χαφιέ ἰλέ ἰντιχάπ ὄλουρλάρ.

ΠΑΠΗ ΧΑΜΙΣ

Οὐμούμ ἀδελφოსλάρ βέ κισοῦρ καριεμιζ δαχηλινδὲ πούληγνάν σάιρ' Ἀδελφάτολαρδε καῖδλερι ὄλουῦπα πούραγια δαχη καῖδ ὄλουῦν ἀδελφოსλαρὴν βαζαφι χακκηνδάδερ.

38 μαδδέ. Οὗχουββετὲ δεχαλέτ ἰτμεγιέ ἰστέχ ἰδὲν ζεβάτ ἐββέλ πὲ ἐββέλ κἀγγη κησημαδάν ὄλουρ ἰσέ ὄλοσὸν βιρεδζεγι ἰλχ δεφαλήχ ὄλάν καῖδιὲ ἀκδζεσινὶ πεσὶν βιροῦπ βέ τααγίν ἰδιλιμζ ὄλάν νιζαμναμὲ ἀχκιαμηνὰ ρααγιέτ βέ τεπαιέτ ἰτδινγι βέ οὗχουββετιν δεφτερινὲ κενδὸυ χάττι δεστί ἰλέ ἰμζασηνῆ βάζ ἰτδινδὲν σόνρα οὗχουββέτ δεφτερλερινὲ καῖδ ἰδιλεπιλινιρλέρ.

39 μαδδέ. Ἀδελφოსλαρὴν μεδζμοῦι σενε πὲ σενε χέρ κἀγγη κησημδὲν ἰσὲ νιζαμναμὲ καθαῖδινὶν ἰσάρη οὗζερὲ βερκούι μαχσοσινὶν χέκ σενε ἰπτιδασηνδα πεσὶν βιροῦπ γιεδινὲ σανδηκχιαρδὲν κοτζάν ἀλμασῆ ἰκτιζὰ ἰδερ· ἐγερτζι πῖρινδζι σενεδὲν ἰλα νιχαγιέ οὗτζ σενε πῖρ καρὰρ βίρμεγιεδζεκ ὄλουρ ἰσὲ Ἀδελφოსλοῦχ δεφτέρ βέ ἔσαμελερινδὲν ἰχραδζ ἰδιλεδζεγι κίπὶ σάαγιετ βιρμεκλιγιέ ἀρζοσῆ ὄλουῦπα βακτὴ ὄλμαδηγηνη οὗχουββέτ ἐφορίαση ἐγιουδζὲ ἀνλάρησα ἰλα νιχαγιέ ἀλτὴ σενεγιέ καδάρ ἰχραδζ ἰδιλεμειγεδζεγι, ἐγερτζι πὸυ μουδδετδὲν σόνρα μεκχιόρ ἀκδζελερ γίνε ἰφάι δεγίν ἰδιλμειδιγι ἀνδὲ μὰ ἐτ τεεσοῦφ ἔσαμεινδὲν ἰχραδζὴ λιαζῆμ ὄλουῦπ οὐ καδάρκι οὗχουββετιν πανυγι-

ου ἀλλὰ τὰ ὀνόματα αὐτῶν μνημονεύονται ἐν ταῖς πανηγύρεσι τῆς ἀδελφότητος.

Ἄρθρ. 40. Οἱ ἀδελφοὶ δὲν ἔχουσι τὸ δικαίωμα ν' ἀναμεινῶνται εἰς τὰς ἐνεργείας τῆς ἐφορίας ἀλλὰ δύνανται ἐγγράφως νὰ ὑποβάλωσι τὰς σκέψεις αὐτῶν καὶ ἐὰν γραφῶσιν αἰ τοιαῦται ἐκθέσεις εὐσχήμως ἢ ἐφορία ὀφείλει ν' ἀπαντήσῃ ἐὰν δὲ ἐπιτακτικῶς οὐδὲ ἀπαντήσεως νὰ ἀξιώσῃ τὰς τοιαύτας ἐπιστολάς.

Ἄρθρ. 41. Οἱ ἐν ταῖς συνεδριάσεσι τῆς ἐφορίας τυχόν παρευρεθησόμενοι ἀδελφοὶ δὲν δικαιούνται νὰ γνωμοδοτήσωσιν οὐδὲ νὰ ψηφοφορήσωσιν. ἐν ἐναντίῳ περιπτώσει ἐφαρμόζεται τὸ ἀνωτέρω ἄρθρον.

Ἄρθρ. 42. Ὅσοι τῶν ἀδελφῶν εἰσὶ μέλη τῶν ἄλλων ἐν τῇ κόμῃ ἡμῶν ὑφιστομένων Ἀδελφάτων ὀφείλουσι ν' ποτιῶσιν καὶ τὴν πρὸς τὴν ἀδελφότητα «Ναζιανζὸν» συνδρομὴν αὐτῶν σύμφωνα τῷ 39 ἄρθρῳ καὶ τὴν εἰς τὸ ἄλλο Ἀδελφάτων ὠρισμένην. Ἐὰν ἀρνηθῶσι νὰ πληρώσωσι τὴν εἰς τὸ ἄλλο Ἀδελφάτων συνδρομὴν αὐτῶν ἢ ἐφορία θέλει φροντίσει νὰ εἰσπράξῃ παρὰ τῶν τοιούτων τὰς συνδρομὰς αὐτῶν εἴτε τῆς ἀδελφότητος ταύτης, εἴτε τῶν ἄλλων ἀδελφάτων καὶ ἐν ἀνάγκῃ θέλει προσκαλέσει τοὺς τοιούτους διὰ τῆς ἐφημερίδος εἰς τὴν ἀπότισιν τῆς ὀφειλῆς αὐτῶν.

Ἄρθρ. 43. Ὅστις τῶν ἀδελφῶν προσκληθῆ ὑπὸ τῆς ἐφορίας πρὸς σύ-

ρινδὲ ἰσμί ζικριατὴ χιτζ πῖρ ἀδελφολαρὴν κερὶ κάλμαγιαδζακδηρ.

40 μαδδέ. Ἀδελφολαρὴν χιτζ πῖρσι οὐχουββέτ ἐφορίασηνην μεεμουριετλερι ζεμανηνδὰ ἰδζὰ ἰτσιζ ὀλδουκλαρὴ ἰδερῖν χιτζ πῖρινε μουδαχελὲ ἴτμεγιέ σελαχιετλερι ὀλάμαγιουπ μέγερχι οὐχουββετιν ἐφοροσλαρηνα ταχρίρεν πέγιάνι ἐφκιάρ ἰδερλέρ ἰσέ, ἰαδέι καρσουλγητ βερῖλεδζεκ ἰδουγιנדεν ἐγερτζι ἐμίρ ταχτηνδὰ ἰσάρετ πέγιάν ἰδέρ ἰσελέρ καπούλε ὀαγιάν ὀλμαγιουπ δζεβὰπ δαχὴ βιριλέμεζ.

41 μαδδέ. Ἀδελφολαρ τεδζεμμουινδὲ ὀάγιετ χαζήρ πουλουναδζακ ὀλουρλαρ ἰσέ ἐφκιάρ πέγιάν ἰτμεγιέ, βε γιάχοδ ράι βιρμεγιέ σελαχιετλερι γιόκδουρ ἀξί βουκουινδὲ παλιαδεκὶ μαδδεγιέ ραγιέτ ἰτμεγιέ μεδζπούρδερλερ.

42 μαδδέ. Ἀδελφολαρὴν χέρ κάνγησηνην καριεμιζ Κέλβεριδε σάιρ τεσεκιούλ ἰτσιζ Ἀδελφάτολαρα δαχὴ καῖδι ὀλούπδα ὀλ ἀδελφάτολαρα χέρ κατζ γροῦζ βερκίουτ σενεθισὶ βάρ ἰσέ, μεζκίουρ ἀδελφάτολارهν καθαῖδι ταχτηνδὰ βερκίουλερινὶ βερμεκλιγιέ μεδζπούρδερλερ. πὸυ σουρετδὲ ἰόπου Ν α ζ ι α ν ζ ὀς ἰλιμπερβέρ οὐχουββετινὲ ὀτοῦζ τοκβεζενδζὶ μαδδεδὲ πέγιάν κηληνηγη ὀύζρὲ βερκίουσινὶ βιρούπδε ἐγερτζι ὀπίρ ἀδελφάτολαρα βιρμέμ διμεγιέ δζεσαρέτ ἰδέρ βέ βιρμέζ ἰσέ, ὀλ σουρετδὲ οὐχουββέτ ἐφορίαση κερὲκ ὀλ ἀδελφάτων βιρκίουσινὶ βέ κερὲκ κενδου γιάνι Ν α ζ ι α ν ζ ὀς οὐχουββετινὶν βερκίουλερινὶ χέρ πῖρ σουρέτλε ταχσίλ ἰλὲ ἀχζ ἰτμεγιέ γαιρέτ ἰδεδζεκλέρδερ. βέ πὸυ κίουνὲ μουγαῖρ χαρακετδὲ πουληνὰν ὀλδηγητ ἀνδὲ γαζέτα ἰλὲ πορδζου ὀλὰν μεπλάγ ταλέπ ἰδιλεδζεκδιρ.

43 μαδδέ. Ἀδελφολαρδὰν οὐχουββέτ μεναφι ἰτζουὺν χέρ κάνγη ὀάχς ἐ-

σκεψίν περὶ τῶν συμφερόντων τῆς ἀδελφότητος ὀ τοιοῦτος δικαιούται νὰ συσκεφθῆ καὶ γνωμοδοτῆ ἀλλ' ἐὰν παρευρεθῆ ἀνευ προσκλήσεως ἐφαρμόζεται ἢ διάταξις τοῦ Κανονισμοῦ.

Ἄρθρ. 44. Ὀρισθὴ ὀπως δῶο γερικαὶ Συνελεύσεις τῶν ἀδελφῶν συγκαληθῶσιν, ἢ πρώτη εἰς τὸ τέλος τῆς ἔξαμηνίας καὶ ἢ δευτέρα εἰς τὸ τέλος τοῦ ἔτους, καθ' ἃς ἐν μὲν τῇ πρώτῃ οἱ ἀδελφοὶ δικαιούνται νὰ ἐξελέγξωσι τοὺς λογαριασμοὺς καὶ τὰς ἀποφάσεις τῆς Ἐφορίας, εἰς δὲ τὴν δευτέραν πάλιν μετὰ ἐξέλεξις νὰ προβῶσιν εἰς ἀρχαιεσίας διὰ μυστικῆς ψηφοφορίας καὶ διὰ πλειοψηφίας. Πάντες οἱ ἀδελφοὶ ὀφείλουσι νὰ παρευρεθῶσιν, ὀσοι δὲ κωλυθῶσι δικαιούνται ἐγγράφως ν' ἀντιπροσωπευθῶσι δι ἄλλων ἀδελφῶν.

Ἄρθρ. 45. Ἐὰν κατὰ τὰς συνεδριάσεις τῆς Ἐφορίας παρουσιασθῶσιν τινες καὶ ἐξαιτήσωσιν ἐγγράφως ἢ καὶ προφορικῶς νὰ ἐγγραφῶσιν εἰς τὸ Μητρώον τῆς ἀδελφότητος, ὀ Πρόεδρος περιποιοῖται αὐτοὺς καὶ ἐὰν δὲν ὑπάρχη κατεπεῖρον, διαλύει τὴν συνεδρίασιν πρὸς τιμὴν αὐτῶν.

Ἄρθρ. 46. Πάντες οἱ ἀδελφοὶ καὶ οἱ ἐκλεγόμενοι Ἐφοροὶ πρώτιστον καθήκον ἔχουσι νὰ προσπαθῶσι πάντοτε εἰς τὴν σφριγξίν τοῦ δεσμοῦ τῆς ἀδελφικῆς ἀγάπης καὶ τῆς προαγωγῆς τῆς ἀδελφότητος.

φοροσλαρδὰν δααβέτ ἰλὲ ἰσισάρὲ ἰτμεκλικ παπλερι ἰλζέμ κίουρὸνδουγὸυ ἀνδὲ ὀλ κελὲν ζεβὰτ κουσουρ ἐφοροσλαρ ἰλὲ ἰσισάρὲ σηρασηνδὰ μουπαδελέτ ἐφκιάρ ἰτμεκλικ σελαχιετινὲ ἐλπέτδὲ χαίζδηρλαρ σάιρ ζεμὰν ἰσέ νιζαματην χόκμου ὀζαρι βέ μερβιδιρ.

44 μαδδέ. Οὐχουββετιν ἰκὶ μεδζλῖσι οὐμουμισὶ ἰδζτιμὰ ἰδεδζεκδιρ. πῖρινδζὶ μεδζλῖσι οὐμουμιδὲ ἐφορίασηνην δεφατιρινὲ πακμακλήκ σελαχιετινὲ οὐμούμ ἀδελφολαρ χαίζ ὀλδουκλαρηνδὰν, οὐμούμεν μεδζλῖσιδὲ πουλουνακλήκ ἰδζὰπ ἰδέρ ἰσέδε κελέμεδικλερι ἀνδὲ ταφαλαρηνδὰν ἰμζὰ ταχτηνδὰ ὀλαράκ ἀδελφὸς πουληνὰν κιμέσνεδεν πῖρὲρ βεκιλ δαχὴ κίουνδερῖπιλιρλερ. βέ κινδζὶ τεδζεμμουινδὲ ἰσέ γίνε ἐφορίασηνη ἀμελιατὴ παδ-έτ τεδκὴκ γιενὶ ἐφοριαὶ ἐξερῖετι ἀρὰ βέ κουρράι χαφιέ ἰλὲ σετζέ πῖλιρλέρ.

45 μαδδέ. Οὐχουββετὲ ἀδελφὸς ὀλμάκ ἰτζουὺν ταχρίρεν βέ ὀφάχεν ἐφοροσλαρ τεδζεμμουὶ κίουνινδὲ τεῶριφὲ ραγιπέτ πουγιουρούπδα ἀδελφὸς καῖδι ὀλουνὰν ζεβατὰ ἐφορία ρεῖσι παραφηνδὰν ταλιτῖφ ἰδιλεδζεκ ὀλοῦπ ἰκτιζάι χαλδὲ ὀ κίουν μουστααδζέλ ἰσισάρὲ ὀλμαδηγη τακδιδὲ μεδζλῖσιδὲ δαχὴ χητὰμ βιριλέπιλουρ.

46 μαδδέ. Κερὲκ Ἀδελφὸς βέ σετζιλιμιζ ὀλὰν ἐφοροσλαρην οὐμούμ μαξαδλαρὴ μουχαππέτι ἄσλα ἐλδὲν πράκμαγιουπ οὐχουββετὶ τερακκὴ πουλδουρμακλήκ βαζαῖφινδὲν χιτζ πῖρ βακὴτ κέφι γιέδ ἰτμελερι σεζὰ κίουρὸυλμέζ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΣΤ'.

Περὶ Γενικῶν Συνελεύσεων καὶ ἐκλο-
γῆς τῆς Ἐφορίας.

* Ἀρθρ. 47. Τῇ προσκλήσει τῆς ἐ-
φορίας οἱ ἀδελφοὶ συνέρχονται δις τοῦ
ἔτους, τὸ πρῶτον ἐξ μῆνας μετὰ τὴν
ἡμέραν τῆς ἐκλογῆς τῆς ἐφορίας, ἡ-
τοι τῆς 30 Ἰανουαρίου 1884 ὅπως ἐ-
ξελέγξωσι τοὺς λογαριασμοὺς τῆς ἐ-
φορίας, τὸ δὲ δευτέρον εἰς τὸ τέλος
τοῦ ἔτους ὅπως ἀκούσωσι τὴν ἐν γένει
λογοδοσίαν τῆς ἐφορίας ἐπὶ τῶν ἐτη-
σίων ἐργασιῶν αὐτῆς καὶ ἐκλέξωσι νέ-
αν ἐφορίαν διὰ μυστικῆς ψήφοφορίας
καὶ πλειοψηφίας.

* Ἀρθρ. 48. Ἐὰν ἐκ τῶν ἀδελφῶν
αὐτοπροσώπως ἢ δι' ἐγγράφων πληρε-
ξουσίων κατὰ τὸ 44 ἄρθρον παρευρε-
θῶσι τοσοῦτοι ὥστε ῥ' ἀποτελῶσι τὰ
τρία τέταρτα τῆς ὀλομελείας, ἢ συνέ-
λευσις κηρύττεται ἐν ἀπαρτίᾳ καὶ αἱ
πράξεις τῆς ἔχουσι κύρος διὰ τὴν ἀ-
δελφότητα. ἄλλ' ἐὰν καὶ τὸ δεύτερον
ἐντὸς ἐβδομάδος προσκληθέντες οἱ ἀ-
δελφοὶ δὲν προσέλθωσιν αὐτοπροσώ-
πως ἢ δι' ἐπιτρόπων ἢ Ἐφορία θεωροῦ-
σα τὴν Συνέλευσιν ἐν ἀπαρτίᾳ δικαι-
οῦται νὰ προβῇ εἰς τὰς ἀαιπτουμένας
ἐνεργείας.

* Ἀρθρ. 49 Οἱ ἐν Κωνσταντινου-
πόλει παρεπιδημοῦντες ἀδελφοὶ ἔχου-
σι τὸ δικαίωμα τοῦ ψήφοφορεῖν οὐχὶ
καὶ οἱ ἐν τῇ κώμῃ ἡμῶν Καλάβρια ἐγ-
δημοῦντες ἀλλὰ τῶν τελευταίων αἱ
ἐκθέσεις λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν καὶ ὁ-
σαι ἐγκριθῶσι τίθενται εἰς ἐνέργειαν.

ΠΑΠΗ ΣΑΔΙΣ

Κεῖνιέτι οὐμουμιενί σουρέτι τε-
δζεμμουί βέ ἐφορίανην ἰντι
χαπή χακκηνδά.

47 μαδδέ. Οὐχουββέτ ἀαζασηνήν
τερτιπάτη οὐζρέ σενεδέ ἰκί δεφά μεδζ-
λίσι οὐμουμί τεδζεμμουί ἰδέρ, πῖρινδζι-
σί: ἐφορίανην ἰντιχαπή κίουνουνδὲ γιά-
νι Ἰανουάριος ὁτοῦζ ταριχινδὲν ἰτιπά-
ρεν ἀλτή μάχ σόνρακι βουκουοῦ που-
λαδζάκ. ἴσπου ἰδζτιμααδὲ ἐφοροσλαρην
δεφτερλερινί κίορόπ μουαγενὲ ἰδερλέρ
βέ ὄν ἰκί μάχ σονρακι ἰκινδζι ἰδζτιμαα-
δὲ δαχῆ τεκμίλ χεσαπλερινί τεδκῆχ βέ
τεδζεσσουσδὲν σόνρα, ἀνλεριν γιερινὲ
γιενί ἐφορία τεσκιλί ἐξεριέτι ἀρά βέ κερ-
ράϊ χαφιὲ ἰλέ ἰδζρά κηληνήρ.

48 μαδδέ. Μεδζλίσι οὐμουμιὲ τε-
δζεμμουί ἰδεδζέκ ἀδελφολάρ 44ινδζι
μαδδεδὲ πειγιάν κηληνηγηή οὐζρε ἰμζά
ταχτηνδά βεκιλλέρ ἰλέ περαπέρ οὐμου-
μιετιν δόρτδὲ οὐτζ κησηή χαζῆρ που-
λουνδουγή σουρετδὲ, καπούλε σάγιάν βέ
μεδζλίς τὰμ ἰτιπάρ ἰδιλοῦπ ρεῖλερι κα-
πούλ βέ μουαμελάτη οὐχουββίε ἰδζρά
κηληνήρ σάγιετ πῖρ χαφτά ζαρφηνδά
ἰκινδζι δασβέτ οὐζερινὲ γίνε κελμεζλέρ
βέ μουσαδδὰχ βεκιλ δαχῆ κίονδέρμε-
γισουπδε κιμέσνε πουλουναμάζ ἰσέ, που-
λουνάν ἐφορία οὐχουββετιν ἰσλερινί
μεδζλίς τὰμ ἰτιπαρή ἰλέ ἰδζρά ἰδεπι-
λούρ.

49 μαδδέ. Δέρι σααδετδὲ πουλου-
νάν ἀδελφολαρήν οὐμουμ μεδζλισλερ-
δὲ ραίλερι καπούλ ὀλουναδζαγῆ ἐδζιλ-
δὲν καριεμιζ Κέλθεριδε πβλουνάν ἀδελ-
φολαρήν ταχρίρεν πῖλδριλέν ραίλερι
καπούλ ὀλουνάμαγιουπ γιάληνηζ ἐφ-
κιαρλερι οὐμουμ ἀδελφολαρδάν ταχσιν
ἰδιλικδὲ τεδζβιζ ἰδιλέπιλουρ.

* Ἀρθρ. 50, Ἡ ἐξελεγεῖς τῶν εἰς
τὴν γενικὴν συνέλευσιν παρουσιασ-
θησομένων λογαριασμῶν τῆς Ἐφορίας
διερεγγεῖται οὐκ ὀδὰ τῷ 13ῳ καὶ 37ῳ
ἄρθρῳ. Ἐν περιπτώσει ἐπιδοκιμασιῶς
ἀπονέμονται εἰς τὰ μέλη τῆς Ἐφορίας
εὐχαριστήρια ἐγγράφα καὶ ἐπαινεῖται
ὁ ζῆλος αὐτῶν διὰ τῶν ἐφημεριδῶν.

* Ἀρθρ. 51. Οἱ διὰ μυστικῆς ψήφο-
φορίας καὶ ἀπολύτου μυστικῆς πλειο-
ψηφίας ἐκλεχθησόμενοι ἢ ἐπανεκλε-
ρησόμενοι Ἐφοροὶ ὑπογράφονται ἰδιῶ
χειρὶ ἐν τῷ κώδικι τῆς ἀδελφότητος
θέλουσι δηλώσει ὅτι θέλουσι συμμορ-
φωθῆ πλιηρέστατα πρὸς τὸν Κανονισ-
μὸν τοῦτον τὸν ὅποιον οὐδέποτε θέ-
λουσι θελήσει νὰ τροποποιήσωσι καὶ
ὅτι δὲν θέλουσι προβῆ εἰς προσωπικὰς
ἐγκλήσεις καὶ ἀντεγκλήσεις ἔχοντες
μόνον μέλημα τὸ συμφέρον τῆς ἀδελ-
φότητος, οἱ δὲ παρόντες αὐτοπροσώ-
πως ἢ δι' ἐπιτρόπων ἀδελφοὶ θέλουσιν
ὑπογράψει τὸ περὶ ἐκλογῆς αὐτῶν
πρακτικὸν καὶ ἀφοῦ σφραγισθῆ τοῦτο
διὰ τῆς σφραγιδος τῆς ἀδελφότητος
οἱ Ἐφοροὶ θέλουσιν ἀναλάβει τὰ κα-
θῆκοντα αὐτῶν ἀπερ θέλουσιν ἐκτε-
λεῖ εὐσυνειδῶτως καὶ ἀνελλιπῶς θεω-
ροῦντες αὐτὰ ἱερὰ αὐτῶν καθῆκοντα.

* Ἀρθρ. 52. Οἱ Ἐφοροὶ κατὰ τὴν δι-
άρκειαν τῆς Ἐφορίας αὐτῶν ἐὰν πεισ-
θῶσι χάριν τῆς δικαιοσύνης καὶ
τοῦ συμφέροντος τῆς ἀδελφότητος νὰ
συνταχθῶσι πασαρτήματα εἰς τὸν πα-
ρόντα Κανονισμὸν θέλουσι προσκαλέ-
σει ἀμέσως τοὺς ἀδελφούς εἰς ἐκτακ-
τον συνέλευσιν καὶ ἐὰν ἐγκριθῶσιν αἱ
σκέψεις καὶ προτάσεις τῆς Ἐφορίας
διὰ πλειοψηφίας συντάσσεται τὸ πα-
ράρτημα καὶ ἐν ἀνάγκῃ θὰ καταστρω-
θῆ ἐν τῷ κώδικι καὶ ἐπικυρωθῆ διὰ
τῶν ὑπογραφῶν τῶν ἀδελφῶν καὶ

50 μαδδέ. Μεδζλίσι οὐμουμιδὲ οὐ-
χουββετιν ἐφορία χεσαπλερι τεδκῆχ ἰλέ
οὐμουμὲ ἰραγιὲ ἰδεδζεκλερινιν καβαϊδι
13ινδζι, βέ 37ινδζι μαδδελερδὲ πειγιάν
κηληνηγηή βεδζχιλε ἰδζρά ἰδιλοῦρ βέ
χησαπάτ ἰραγιελερι ἰλέ οὐμουμιετδὲν
ταχσιν ἰδιλικδὲ μούκιαφατλερινὲ μου-
καπῖλ τεσέκκιουρι χαβί σεχαδεταμεγὲ
ναῖλ βέ γαίρετμενδάμ ὀδουκλαρή γα-
ζέταλαρ ἰλέ ἰλιάν κηληνήρ.

51 μαδδέ. Ἐξεριετ βέ κουρράϊ χα-
φιγιὲ ἰλέ ἰντιχαπ βέ τεδζιδὶ ἰδιλὲν ἐ-
φοροσλαρ ἴσπου νιζαμναμεγιὲ τεπαέτ-
λε τεπίλ.ου ταγ-γ-ιρινὲ ἔλ οὐζάτμα-
γιουπ βέ κενδου μεναφιὲ σάχσιγιελε-
ρι παπήνδὰ πῖρι πῖρλερινὲ γαράζου νεφ-
σανιέτ ἰδζρασηνά τζηκήσμαγιαραχ οὐ-
χουββέτ μεναφιινὲ τζαλησάδζακλαρηνά
δαῖρ οὐχουββετιν κἀιδ ου μουχαρρέρ
Κώδηζ δινιλέν δεφτέρι μαχσουσινὲ ἰμζά
ἰδοῦπ μεδζλίσι οὐμουμιδὲ ἀσάλατεν βέ
βεκιάλατεν χαζῆρ πουληνάν ἀδελφολα-
ρδάν ἐφορος ὀδουκλαρηνά δαιρ τασ-
δῆχ βε βέ οὐχουββέτ μόχρὸν μαχσουσί
ἰλέ τεμχίρ ἰδιλικδὲν σόνρα ἴσπου φα-
ριζὶ ἀζιζ πόρδζ ἰτιχάζ ἰδινερέκ ἰσέ
μουπασίρετ ἰδερλέρ.

52 μαδδέ. Γιενί ἐφοροσλοχ βαζα-
φινη δέρ ὀχδὲ ἰτιμιζ ὀλάν ζεβάτ με-
μουριετλερι ἐσασηνδὰ, ἀδαλέτ βέ χακ-
κανιέτ οὐζρέ βέ οὐχουββέτ μεναφιὲ
παπήνδὰ, σάαγιετ νιζαμάτ τεσσισί ἰκτι-
ζά ἰτιγιὲ χαλδὲ, δέρ ἀκάπ μεζκιούρ
ἐφορία Ζο υ χ ο υ ρ ἄ τ ναμη ἰλέ μεδζ-
λίσι οὐμουμί τεδζεμμουί ἐτδουρὸπ, ἐβ-
βέλδζε τεζεκκιούρ ἰδιμιζ ὀλάν νιζα-
ματῆν ἰκτιζασηνή πῖλ ἰστισάρὲ οὐμουμ
ἀδελφολαρδάν ἐξεριέτλε καπούλ ὀλην-
δηγηή ἀνδὲ μεζκιούρ νιζαμναμεγὲ ζεῖλ
ὀλμάχ βέ ἰκτιζάι χαλδε ἰδζρασή ἰτζοῦν

σφραγισθῆ διὰ τῆς σφραγίδος τῆς ἀδελφότητος καὶ κατόπιν θέλει τεθῆ εἰς ἐνέργειαν.

Ἄρθρ. 53. Χάριν τῆς προαγωγῆς τῶν φιλεκαπιδευτικῶν σκοπῶν τῆς ἀδελφότητος ἐν τε τῇ κώμῃ Καλαβρίας καὶ ἄλλαχού ὅπου ἐγκριθῆ θέθουσι συστηθῆ ὑποεπιτροπαὶ αἰτινες θέλουσι διδοῦ λογαριασμοὺς ἐν ὠρισμέναις ὑπὸ τοῦ Κανονισμοῦ ἐποχαιε εἰς τὴν Ἐφορίαν. Ὅσοι τῶν ἀδελφῶν ἐγγραφῶσι διὰ τῶν ὑποεπιτροπῶν τούτων δὲν δικαιῶνται νὰ ζητῶσι νὰ ἐξελέγξωσι τοὺς Ἄμους τῶν ὑποεπιτροπῶν ἀκαίρως ἀλλὰ ἐν τῇ ὠρισμένῃ ἐποχῇ παρόντος εἰς τὴν λογοδοσίαν τῆς Ἐφορίας δικαιῶνται νὰ ποιήσωσι παρατηρήσεις.

Ἄρθρ. 54. Μετὰ τὴν τῶν λογαριασμῶν ἐξελέγξιν καὶ ἐκλογὴν νέας Ἐφορίας συντάσσεται πρακτικὸν περὶ ὧν ἐν γένει τὴν ἀδελφότητα ἀφορωσῶν ἐνεργειῶν, καταχωρεῖται εἰς τὸν Κώδικα, ὑπογράφουσι οἱ ἀδελφοί, ἐπικυροῦνται διὰ τῆς σφραγίδος τῆς ἀδελφότητος καὶ διαλύεται ἡ Συνέλευσις.

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Ζ΄.

Περὶ σφραγίδος τῆς ἀδελφότητος καὶ χρήσεως αὐτῆς.

Ἄρθρ. 55. Ἡ σφραγὶς τῆς ἀδελφότητος σύγκεται ἐκ τριῶν τεμαχίων καὶ μιᾶς λαβίδος, καὶ τὰ μὲν τρία τεμάχια κρατοῦσι τρεῖς τῶν Ἐφόρων, τὴν δὲ λαβίδα ὁ εἰς τῶν γραμματέων.

Ἄρθρ. 56. Οἱ κρατοῦντες τὰ τεμάχια τῆς σφραγίδος ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δὲν δυνήθωσι νὰ παρενρεθῶσιν τῇ ὠρισμένῃ ἡμέρᾳ εἰς τὴν συνεδρία-

σιν τῆς Ἐφορίας ὑποχρεοῦνται νὰ παραδώσωσιν αὐτὰ εἰς τὸν πρόεδρον ἢ ἀντιπρόεδρον, ἐὰν δ' ἀποδημήσωσι παραδίδουσιν αὐτὰ εἰς τοὺς ἐφόρους οὓς θέλουσι διορίσει ἐγγράφως ἐπιτρόπους αὐτῶν.

53 μαδδέ. Οὐχουββετιν Ιλιμπερβέρ μαζαδηνὴν φαίζου τερακκησί ζημνηδὰ Κέλβεριδε βέ γιάχοδ σάιρ μινασήπ μαχαλλερδὲ σουουπάτ τεεσις βέ τεσκιλ ὄλουναδζάκδηρ. Σσουουπάτη μεζκίουρὲ πέρ μὸδζέπι νιζαμναμέ βάκτ-ου μουαγενδὲ ἐφορίαγια χεσάπ βιρμεγιέ μεδγιούνηρλαρ. Σσουουπάτ βασητασή ἰλὲ ἀδελφός καὶδ ὄλανηριν σουουπέδὲν βακητησῆ χεσάπ ἀραμακληγά σελαχιετλερι γιόκδουρ φάκατ βάκτ-ου μουαγενδὲ ἐφορίανην ἰδζτιμαίνδὲ χαζῆρ πουλουουπ μουπαδελεί ἐφκίάρ βέ τεδζεσουσὲ χακλαρῆ ὄλαδζάκδηρ.

54 μαδδέ. Μεδζλίσι οὐμουμί τεδζεμου ἰδουπ, οὐχουββετιν τεκμίλ χεσαπλερινι ρουουγέτ βέ γεινὲ ἐφορία ἰντιχαπλερινι βέ οὐχουββετιν μουαμελάτη μεδζμουαλερινι μαζπάτα μισιλλου Κώδηζ τααπίρ ἰδιλὲν δεφτέρι μαχσουσὲ σαράχατεν καὶδ ἰλὲ ζιρλερινι Ἄδελφοσλάρ κενδουλερι ἰμζά βέ οὐχουββέτ μόχρὸυ μαχσουσί ἰλὲ πίλ τεμχίρ βέ τασδήκ μεδζλισὲ χητάμ βιριλούρ.

ΠΑΠΗ ΣΑΠΙ.

Οὐχουββετιν μόχρὸυ μαχσουσί βέ σουρέτι ἰστιμαλι χακκηνδάδηρ.

55 μαδδέ. Οὐχουββετιν μόχρὸυ μαχσουσί οὗτζ βέ πέρδε κουλπού δόρτ παρτζαδὲν ἰπαρέτ ὄλουπ πέρερ παρτζασι οὗτζ ἀαζαδὲ βέ κούλπ δαχῆ βαζηφλερι κτιζασῆνδζα οὐχουββετιν χιατιπλερινδὲ πουλουνηρηλήρ.

56 μαδδέ. Μόχούρ παρτζαλερινι χαμίλ ὄλάν ἀαζά ἐφορία τεδζεμουί κίουινδὲ πουλήνμαμακ ἰδζάπ ἰδερ ἰσὲ ὄλ παρτζαγι δερ ἀκάπ κетуουρούπ ρεῖσι ἐβ-

σιν τῆς Ἐφορίας ὑποχρεοῦνται νὰ παραδώσωσιν αὐτὰ εἰς τὸν πρόεδρον ἢ ἀντιπρόεδρον, ἐὰν δ' ἀποδημήσωσι παραδίδουσιν αὐτὰ εἰς τοὺς ἐφόρους οὓς θέλουσι διορίσει ἐγγράφως ἐπιτρόπους αὐτῶν.

Ἄρθρ. 57. Ὁμόλογα καὶ παρόμοια ἐγγραφα ἀφορῶντα τὴν ἀδελφότητα δέον νὰ σφραγισθῶσιν ἐν γνώσει ὄλων τῶν Ἐφόρων κατὰ τὴν συνεδρίασιν, ὅσα δ' ἐγγραφα ἐνεκα τοῦ κατεπελγυότος ὑπογραφῶσι μόνον παρὰ τοῦ προέδρου, γεν. γραμματέως καὶ ταμίου καὶ σφραγισθῶσιν εἰσὶν ἐπίσης ἐγκυρα καὶ ἐὰν δὲν ἦναι πλήρης ἡ συνεδρίασις, τὰ δὲ λοιπὰ βιβλία καὶ ἐγγραφα σφραγίζονται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Κανονισμοῦ.

Ἄρθρ. 58. Ἡ σφραγὶς ἔχουσα σχῆμα ὠσειδὲς περιέχει τὴν ἐπιγραφὴν, «Φιλόμουσος Ἀδελφότης Καλαβρίας ἢ Ναζιανζός 1884» ἐν τῇ περιφερείᾳ καὶ ἐν τῷ κέντρῳ ὡς σύμβολον τὸν φοινικα καὶ ἐπὶ τοῦ φοινικος ἐν γλώσσῃ Τουρκικῇ ἢ ἐπιγραφῇ «Κέλβερι Ἰλιμπερβέρ Οὐχουββετι καὶ ὑπὸ τὸν φοινικα ἐν Κωνσταντινουπόλει».

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η΄.

Περὶ τῶν βιβλίων τῆς ἀδελφότητος.

Ἄρθρ. 59. Βιβλία τῆς ἀδελφότητος εἰσὶ τὰ ἐπόμενα: α) Βιβλίον ἰδιαιτερον ἐν ᾧ ἰδιοχειρῶς ὑπογράφουσι οἱ ἐγγραφομένοι καὶ ἀναλαμβάνουσι τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συμμορφῶσιν τῷ Κανονισμῷ τῆς ἀδελφότητος: β) Ἡμερολόγιον: γ) Βιβλίον Ταμίου κρατούμενον ὑπὸ τῶν γραμματέων ὅπως ἐν πάσῃ στιγμῇ ὦσιν εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωσιν τὸ παρὰ τῷ ταμίῳ ὑπάρχον

βέλ βέ σανῆ πρακμακληγά μεδζπούρδηρλαρ ἀάγιετ ἀχερ μαχαλὲ χιτμεκλικ ἰδζάπ ἰδιγινδὲ ταραφηνδὸν νιζαμη δαίρεσινδὲ βεκιλι ὄλάν ζατέ πρακάπιλιρ.

57 μαδδέ. Οὐχουββετ ναμηνά σενεδάτ βέ μούκτεζι ἐβράχ ἐφορίανην ἰδζτι. μαίνδὲ τεμχίρ κληηναδζακ ἰδουγινδὲν ἐφορία ἀαζασῆ μεδζμουινιν χαπερι ὄλμακσῆζ τεμχίρ κληηνάν ἐβράχ σαχτέ ναζαρη ἰλὲ πακηλήπ, μουστααδζέλ σουρετδὲ πασηλμασῆ ἰκτιζά ἰδιγινδὲ ρεῖσι ἐββελ βέ κιατίπι ἐββελ βέ σανδηκιαρῆν ἰμζαλερινι χαβι πασηλδηγῆ ἀνδὲ μερί-ουλ ἰδζράδηρ. σάιρ κιόνὲ ἐφορία δαχηλινδὲ δεφατίρ βέ ἐβρακῆν μόχούρλεμμεσί οὐσουλι οὐζρέ ἰδζρά ἰδιλούρ.

58 μαδδέ. Οὐχουββετιν μόχρουνιν σέκλι γιούμουρτά δεβρι ὄλουπ ἐτραφηνδὰ «Φιλόμουσος Ἀδελφότης Ναζιανζός 1884» ἰπαρελερι βέ ὄρτασηνδὰ φοῖνιζ τααπίρ ἰδιλὲν πέρ κούς κιόρουνούρκι, πού κούζ ἐρπάπη μουτεαλιανῆν μααλιουλερίδιρ. κουσούν οὐστ ταραφηνδὰ ὄσμανλήδζα ἰπαρελέρ ἰλὲ «Κέλβερι Ἰλιμπερβέρ οὐχουββετι» βέ ἀλτηνδὰ «ἐν Κωνσταντινουπόλει» δεγιού σέρχ ἰδιμιόδιρ.

ΠΑΠΗ ΣΑΜΙΝ

Οὐχουββετιν δεφατερι χακκηνδάδηρ.

59 μαδδέ. Οὐχουββετὲ λούζουμι ὄλαδζακ δεφατερινι περινδζισί, ἀδελφοσλαρῆν κενδού χάττη δεστερι ἰλὲ καπούλ ἰδουπ ἀδελφός ὄλδουκλαρηνά δαίρ ἰμζά δεφτεριδιρ. ἰκινδζισί, Γεθμιέτ μαχσους τααπίρ ἰδιλὲν δεφτέρδιρ κ οὐχουββετὲ λούζουμι ὄλάν βαριδάτ βέ μεσαριφατῆν μεδζμουί γιαζηλούπ ἀνδὲν δαχῆ νόμερολαρ σερχιατῆ ἰλὲ δεφτέρι μαχσουσερινι νάκλ ἰδιλούρ. οὐτζούνδζι

ἔτοιμον ποσόν· δ') τὸ κυρίως Ταμίον ὅπερ φρατὶ κατὰ καθήκον ὁ ταμίας· ε) Μητρῶον περιέχον τὰ ὀνόματα τῶν μελῶν μετὰ σημειώσεως τῆς τάξεως εἴς ἣν εἰσὶ κατατεταγμένοι καὶ τοῦ ποσοῦ τῆς ἐτησίας συνδρομῆς αὐτῶν· στ') τὸ βιβλίον τῶν καθυστερήσεων ζ') βιβλίον παρουσιάσεως· η) βιβλίον πρακτικῶν ἐν ᾧ καταστρωννύονται τὰ πρακτικὰ ἄπερ ὑπογράφουν ὁ Πρόεδρος, καὶ ὁ Γ Γραμματεὺς καὶ σφραγίζονται τῇ σφραγίδι τῆς ἀδελφότητος· θ') βιβλίον ἀντιγράφων· ι) βιβλίον ἀλληλογραφίας μετὰ τῶν ὑποεπιτροπῶν καὶ ἄλλα ἀναγκαζοῦντα βιβλία· κ) ὁ Κώδιξ περιέφων τῶν Κανονισμῶν καὶ τὰ πρακτικὰ τῶν Γενικῶν Συνελεύσεων τῶν ἀδελφῶν καὶ αἱ λογοδοσῆσαι τῶν Ἐφοριῶν καὶ αἱ ἐπιδοκιμαστήριοι ἢ ἀποδοκιμαστήριοι πράξεις τῆς ὀλομελείας περὶ τῶν κατὰ καιροὺς Ἐφορῶν. Ταῦτα πάντα ὑπογράφουσι τὰ παρόντα ἐν ταῖς γενικαῖς συνελεύσεσι μέλη καὶ σφραγίζονται τῇ σφραγίδι τῆς ἀδελφότητος.

κιατιπλερὲ μαχσοὺς οὐχουββὲτ σανδηκ-
 κιαρηνῆν ζιμμετινδὲ διλεδιγι ζεμᾶν νὲ
 καθάρ νουκούδατὴ ὀλδουγουνού πιλμὲκ
 ιτζοὺν πῖρ κάσα δεφτερίδιρ· δὲρδῶν.
 ἰζῶσῆ κιατιπλεριν δεφτερλερινὲ μου-
 μασῆλ βαζιφεσί ικτιζασῆνδῆζα σανδηκ-
 κιαρῆν τουταδζαγι κάσα δεφτερίδιρ·
 ἰσῆπου δεφτέρ ἀιδά πῖρ δεφά κιατιπλεριν
 δεφτερλερι ἰλὲ ρουπάρ ἰδιλούρ· πέσινδζι
 οὐμουμ τααπῖρ ἰδιλὲν δεφτέρδιρκι ἰσῆπου
 δεφτέρδε οὐμουμ ἀδελφὸς ὀλάν ζεβατῆν
 ἰσμι ὄσχετλερι βὲ κἀγγῆ κησημδάν ὀ-
 λουπ σενεβὶ βιρεδζεκλερι βιρκιούι μαχ-
 σουσλερινιν καϊδινὲ δῶρδιρ· ἀλτηνδζῆ
 πῖρ ζιμμεμάτ δεφτερίδιρκι ἰσῆπου δεφτε-
 ρὲ πᾶαζῆ κῆόνε ζουχοὺρ ἰδὲν ζιμμεματι
 ὄαμίλδιρ· γιεδινδζι πῖρ ἰμζά δεφτερί-
 διρκι χὲρ ἰδζτιμααδὲ πουληνᾶν ἐφοροσ-
 λεριν ἰμζαλερινὶ βᾶζ ἰδεδζεκλερινὲ δαῖρ-
 διρ· σεκιζινδζι πῖρ μαζπατὰ δεφτερίδιρκι
 ἰσῆπου δεφτερι χὲρ ἰδζτιμααδὲ ζουχοὺρ
 ἰδὲν μουζακχερατῆν μαζπαταλερι καῖδ
 ἰδιλουπ, ρεῖς βὲ κιατίπι ἐββὲλ ἰμζαλερι
 ἰλὲ ἰμζά βὲ μὸχρόυ μαχσοὺς ἰλὲ τεμ-
 χῖρ ἰδιλούρ· τοκουζουνδζῆ πῖρ κόπια
 δεφτερι μερσουλατὰ μαχσοὺς ὀλαράκ-
 ὀνουνδζοὺ λούζοῦμι μηκδαρῆ ὄσουπα-
 τὰ δαῖρ δεφτερλερ· ὄν πῖρινδζι Κώδιξ
 (σιδζιλλιέτ) τααπῖρ ἰδιλὲν δεφτέρι μαχ-
 σοῦσῆρκι, ἰσῆπου δεφτερὲ ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ
 οὐχουββετιν ἰλκ ἐββελὶ τεσεῖς ἰμιζ ὀλ-
 δηγῆ νιζαμναμὲ καῖδ ἰδιλούρ· ἀνδὲν
 ὄσνρα χὲρ σενὲ ἰπτιδασηνδᾶ ἐφοροσλα-
 ρην ἰντιχαπηνδᾶ κενδῶ ἰμζαλερι ἰλὲ
 καπούλερινὲ χαβὶ ἰμζά, βὲ μεδζλίσι
 οὐμουμιδὲ χαζῆρ πουλουνανλερδὲν τασ-
 δῆκ βὲ νιζαματῆν καϊδεσινὶν χὲρ ἀλτῆ
 ἀιλῆκ τεδζεμμουτιν ὄσρχι βὲ ὄν ἰκὶ ἀι-
 λῆκ ἐφοροσλαρῆν σενελικ χεσαπλερινὶν
 μεδζμουαλερινὶ βὲ ἐφοροσλαρην ἰστιφά
 ἰδικλερινὶ, βὲ χαμμετμενδᾶν ὀλδουκλα-
 ρηνᾶ δαῖρ ἰμζαλερινὶ βᾶζ ἰδουπ οὐμου-
 μιετδὲν τασδῆκ κηλημιασηνᾶ δαῖρδιρ.

Περὶ ἐπετείου ἑορτῆς τῆς Ἀδελ-
 φότητος.

* Ἀρθρ. 60. Καθ' ἕκαστον ἔτος τὴν
 21 Μαῖου ἑορτῆν τῶν Θεοστέπων Βα-
 σιλέων καὶ Ἰσαποστόλων Ἀγίων Κων-
 σταντινου καὶ Ἐλένης ἡ ἀδελφότης
 τελεῖ πανήγυριν ἐν ταῦθα καὶ ἐν Κα-
 λαβρία δι' ἀρτοκλασίας καὶ θείας λει-
 τουργίας καθ' ἣν μνημονεύονται τὰ ὀ-
 νόματα τῶν ἀδελφῶν, συνδρομητῶν,
 δωρητῶν καὶ εὐεργετῶν τῆς ἀδελφό-
 τητος. Μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν
 ἐν καταλήλῳ τόπῳ συνελεύσεως συγ-
 κροτουμένης ὁ Πρόεδρος ἐκφωνεῖ κα-
 τ' ἀλλήλων πανηγυρικῶν ὡς καὶ οἱ βου-
 λόμενοι δύνανται νὰ ἀπαγγελοῦσι
 προσφωνήσεις.

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α'.

Περὶ συστάσεως ὑποεπιτροπῶν ἐν Κα-
 λαβρία καὶ ἀλλυχοῦ καὶ τῶν καθη-
 κόντων αὐτῶν.

* Ἀρθρ. 61. Ἡ Ἐφορία τῆς ἀδε-
 φότητος συνιστᾷ ὑποεπιτροπὰς ἐν τε
 τῇ κώμῃ ἡμῶν Καλαβρία καὶ ἀλλα-
 χοῦ ὑπὸ τὴν αὐτὴν ἐπωνυμίαν «Να-
 ζιανζός».

* Ἀρθρ. 62. Αἱ ὑποεπιτροπαὶ θὰ ὦσι
 τριμελεῖς συγκείμεναι ἐξ ἐνός Προέ-
 δρου, Γραμματέως καὶ Ταμίου, ὄς ἐκ-
 λέγει ἡ Ἐφορία καὶ ἐφοδιάζει αὐτοὺς
 δι' ἐγγράφων σεσημασμένων ταῖς ὑπο-

Οὐχουββετιν γιέβμι μαχσοῦσι χακκηνδᾶ

60 μαδδὲ. Οὐχουββετιν γιέβμι
 μαχσοῦσι Μαῖσῆν γιγριμὶ πῖρινδζι κῆ-
 νὶ Μέρας Κωνσταντινὸς βὲ ἀγία Ἐ-
 λένη ἑορτησινδὲ ταχσίς ἰδιλιμῆδιρ· ἰσ-
 που γιέβμι σααδετὸδ κερὲκ δέρι σααδὲτ
 βὲ κερὲκ Κέλβεριδε ἀρτοκλασία βὲ ὄε-
 ριφ λειτουργία ἰδζρά ἰπτιριλουπ οὐμουμι
 οὐχουββετιν πῖδ δαχῆλ χὲρ κῆόνε γιαρ-
 δῆμ ἰδενλεριν ἰσιμλερι ζικρ-ου γιάδ ὀ-
 λουνουρλάρ. Λειτουργία χηταμηνδᾶν
 ὄσνρα βὲ χὲρ νὲ μαχαλδὲ πουλουνοῦλ-
 δῶ ἰσὲ ἴλμ ου μεαριφὲ δαῖρ ρεῖσι ἐφορία
 βὲ κουσοῦρ ἰστέκ ἰδενλερδὲν νουτκλάρ
 ἰράδ ἰδιλιδικδὲν ὄσνρα χαζῆρ πουλουναν
 ἀδελφὸς βὲ κουσοῦρ βατανδασῆλάρ ἰκ-
 ράμ ὀλουνοῦρρ.

ΚΗΣΜΗ ΣΑΝΙ

ΠΑΠΗ ΕΒΒΕΛ.

Οὐχουββετιν καριμιζ Κέλβερι βὲ σᾶπρ
 ἰδζάπ ἰδὲν μαχαλλερδὲ ὄσουπατὲ τε-
 σεῖσι ἰλὲ μεζκῆοῦρ ὄσουπατῆν
 βαζαῖφι χακκηνδᾶ.

61 μαδδὲ. Οὐχουββὲτ ἐφορίαση τα-
 ραφηνδᾶν Κέλβεριδε βὲ σᾶπρ μαχαλ-
 λερδὲ ὄσουπατὲ τεσεῖς ὀληναδζακ ὀλ-
 μάγῆλε, ὄσουπάτῃ μεζκῆοῦρὲ γῖνε
 Ναζιανζός ὄνδανῆ ταχτηνδᾶ
 πουλουνασῆ ὄάρτῆρ.

62 μαδδὲ. Σῶσουπατῆν ἀαζαλαρῆ
 οὔτζ κῆιδὲν μουρεκκὲπ γῖάνι πῖρ οὐ-
 χουββὲτ βεκιλί ρεῖς πῖρ κῆ α τ ἰ π
 βὲ πῖρ σ α ν δ η κ κ ἰ α ρ δ ἔ ν βὲ οὐ-
 χουββὲτ ὄσουπατῆ ὀλδουκλαρηνᾶ δαῖρ

γραφαις τῆς Ἐφορίας καὶ τῆ σφρα γίδι τῆς ἀδελφότητος.

Ἄρθρ. 63. Καθήκοντα τῶν ὑποεπιτροπῶν εἰσὶν ἡ ἐγγραφή μελῶν εἰς τὸ Μητρώον τῆς ἀδελφότητος ἡ εἰσπραξις τῶν συνδρομῶν αὐτῶν, ἡ πρὸς προαγωγὴν τῆς ἀδελφότητος συνεννόησις μετὰ τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει Κεντρικῆς Ἐφορίας παρ' ἧς ὁσάκις παρουσιασθῆ ἀνάγκη ζητοῦνται ὁδηγίαι καὶ ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἀνατεθειμένων αὐταῖς καθηκόντων συνφῶν τῷ Κανονισμῷ τῆς ἀδελφότητος καὶ ἐν συμφωρῶσει πρὸς τὰς ὁδηγίας τῆς Κεντρικῆς Ἐφορίας παρ' ἧς ἐξαρτῶνται.

Ἄρθρ. 64. Ὅσοι ἐκλεγόμενοι εἰς τὰς ὑποεπιτροπὰς δεχθῶσι τὴν ἐκλογὴν αὐτῶν ὀφείλουσι νὰ γράψωσι τῇ κεντρικῇ Ἐφορίᾳ δηλοῦντες ὅτι ἀναδέχονται νὰ ἐργασθῶσι συνφῶν τῷ Κανονισμῷ.

Ἄρθρ. 65. Αἱ ὑποεπιτροπαὶ συμφῶνως τοῖς καθήκουσιν αὐτῶν ἅμα τῇ ἐγγραφῇ τῶν μελῶν εἰσπράττουσι τὰς συνδρομὰς τῆς τε προκαταβολῆς καὶ τῆς ἐτησίας κατὰ τὴν τάξιν εἰς ἣν τάσσονται οἱ ἐγγραφόμενοι, χορηγοῦντες διπλοτύπους ἀποδείξεις τὰ ὀνόματα τούτων ἐγγράφει ὁ Γραμματεὺς εἰς τὸ Μητρώον καὶ λαμβάνει τὰς ὑπογραφὰς αὐτῶν ἐν τῷ ἐπὶ τούτῳ βιβλίῳ δηλοῦντων ὅτι θέλουσι συμμορφωθῆ τῷ Κανονισμῷ τῆς ἀδελφότητος ὁ δὲ Ταμίης ἐγγράφει τὰς εἰσπράξεις εἰς τὸ ἐπὶ τούτῳ βιβλίον καὶ εἰς τὸ τέλος ἐκάστου μηνὸς διὰ συναλλαγμα-

ἐφορίαν ἡμιζασὴ ἢ ἐμμοῦζι βέ οὐ χουββετίν μὸχρὸν μαχσουσί ἢ ἐ τεμχίρεν βαρακάι μαχσουσλέρ γιεδλερινδὲ πουλουνμασὴ χέρ χαλδὲ ἰκτιζαδένδρι.

63 μαδδέ. Σῶσουπάτ μεμμουρλερί πουληνάν ζεβατὴν ἐββέλ πὲ ἐββέλ βαζαίφλερί οὐχουββετὲ ἀδελφὸς τοπλαγιούπ βέ ἀνλερί δεφτέρι μαχσουσλερινὲ καὶδ βέ μούμα ἰλεῖχουμαδάν σενεβι μουκανεν βερκιουλερινι ταχσίλ βέ οὐχουββετίν μουχαππέτ ταρικί ἢ ἐ ἱεροῦ κιτμεσινὲ γαίρετ βέ χέρ ζεμάν μερκέζι μαχσουσί ὅλάν Δέρι σααδέτ ἐφορίαση ἢ ἐ μουχαππερὲ βέ ἐν ἐλζέμ ζεμανδὲ Δέρι σααδέτ ἐφορίασην ραίνι ταλέπ βέ γιεδλερινὲ τεβδι ὄλουνοῦζ βαζαίφ μεμουριελερινι οὐχουββετίν νιζαμναμεσινὲ τεβφίκαν ἰδζρά βέ μεμμουριετλερινδὲ χούσνου σουρέτλε πουλουνούπ Δέρι σααδέτ ἐφορίασηνα τεπαετλερί ὄλμαμακ ὄλαμαγιαδζακδηρ.

64 μαδδέ. Κάτζαν μεζκιοῦρ ὄσουπάτ τααγίν κηληνάν ζεβάτ ἰσῆου μεμμουριέτι φαχιρεγι βάζ ἰδιλέν νιζαματὴ ἢ ἐ περαπέρ καπούλ ἰδικλερινδὲ, δερ ἀκάπ ἰμζαλερί ἢ ἐ μούμζι δέρι σααδέτ ἐφορίασηνα μεκτούπ ἰρσαλινὲ μεδζπούρδρηλαρ.

65 μαδδέ. Σῶσουπάτ ζεβατὴ βαζιφλερί ἰκτιζασήνδζα ἀδελφὸς πείδα ἰδικδζε γιεδλερινδὲ πουληνάν κοτζανλέρ ἰτασὴ ἢ ἐ χέρ κάνγη κησημδάν ὄλουρ ἰσὲ ὄλσούν, οὐχουββετὲ ἴλκ δεφά ὄλαράκ βιερεδζεκλερί ἀκδζελερί πείσιναν ἀχζ βέ σενεβι βιερεδζεκλερί βερκιούι μαχσουσλερινι ἰταγιέ μεδζπούρ, βέ οὐχουββετ νιζαμναμεσινὲ τεπαετ ἰδεδζεκλερινὲ δαίρ ὄλάν δεφτερε πὶλ ἰμζά μουάχαρεν κιατίπ ταφαρηνδάν ἰσιμ βέ ἰλκαπλερί ἢ ἐ ἀνά δεφτερινὲ καὶδ ἰδιλουπ τερακκούμ ἰτιμὶς ὄλάν μεπλάγ δαχὴ νιζαμὴ δαιρεσινδὲ σανδὴκ δεφτερινὲ πὶλ καὶδ μάχ πὲ μάχ οὐχουββετ μερκεζὶ ὄλάν

τικῆς ἢ δι ἄλλου ἀσφαλοῦς καὶ ἀπὸ παντὸς κινδύνου ἀπηλλαγμένου μέσου ἐμβαλεῖ τὰ εἰσπραχθέντα εἰς τὸν Ταμίαν τῆς Κεντρικῆς Ἐφορίας.

Ἄρθρ. 66. Τὰ μέλη τῶν ὑποεπιτροπῶν εἰσὶν ἰσότημα καὶ μετὰ σύσκεψιν ἐν ὁμοιοῖα ὑπογράφουσι καὶ οἱ τρεῖς τὰς τε παρ' αὐτοῖς διπλοτύπους ἀποδείξεις καὶ πᾶν ἐγγραφοῦν ἀφορῶν τὴν ἀδελφότητα.

Ἄρθρ. 67. Ἐπειδὴ κατὰ πᾶσαν ἐξομητὴν θέλει συγκροτεῖσθαι κατὰ τὸν Κανονισμὸν Γεν. Συνέλευσις τῶν ἀδελφῶν, ἐνα μῆνα τοῦλάχιστον πρὸ τῆς ἐποχῆς τῆς συνελεύσεως αἱ ὑποεπιτροπαὶ ὀφείλουσι ν' ἀποστελλῶσι ἔκθεσιν τῶν πεπραγμένων, ἰσολογισμὸν καὶ τὰ παρ' αὐτοῖς εὐρισκόμενα Χρήματα,

Ἄρθρ. 68. Καθὼς ἡ ἐφορία μετὰ τὴν λογοδοσίαν κατὰ τὴν λήξιν τοῦ ἔτους ἀντικαθίσταται καὶ αἱ ὑποεπιτροπαὶ θεωροῦνται παρητημέναι καὶ ἐὰν ἡ νέα ἐφορία ἐπαρεκλέξῃ τοὺς αὐτοὺς τότε ἀναλαμβάνουσι ἐκ νέου τὰ ὄρισμένα αὐτοῖς καθήκοντα.

Ἄρθ. 69 Οἱ ἀδελφοὶ τῶν ὑποεπιτροπῶν Καλαβρίας καὶ ἄλλων μερῶν οἰοῦντες καὶ ἀν ὡς δὲν δικαιῶνται νὰ ζητῶσι παρὰ τῶν ὑποεπιτροπῶν, ὡς ἐδηλώθη καὶ ἐν τῷ 53 ἄρθρῳ, διασαφρήσεις καὶ λογαριασμοὺς τῶν ἐνεργειῶν τῆς ἀδελφότητος ἀλλὰ δύναται ν' ἀποταθῶσι τῇ Κεντρικῇ τῆς Κωνσταντινουπόλεως Ἐφορίᾳ ζητοῦντες πληροφορίας. Ἐπιτρέπεται ὅμως τοῖς φιλομούσοις ἀδελφοῖς, ἐὰν ἴδωσιν ἀταξίαν τινὰ ἢ κατάχρησιν ἐν ταῖς ἐργασίαις τῶν ὑποεπιτροπῶν, νὰ ἐκθέσωσιν ἀπαθῶς καὶ εὐκρινῶς τὰς σκέψεις αὐτῶν εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐφορίαν χωρὶς νὰ ἐλπῶσιν οὐδὲ λέξιν ταῖς ὑποεπιτροπαις.

δέρι σααδέτ ἐφορίασην σανδὴκκιαρην ἰσμινὲ, γιά πόλιδζα γιάχοδ πὶρ βέζιγο ταχτηνδὰ ὄλμαγίαν ταρικί ἢ ἐ τζηκαρμακλήγὰ μεφρούζδηρλαρ.

66 μαδδέ. Σῶσουπάτ ζεβατηνὴν γιέκ δίκερινδεν φαρκὴ ὄλμαγιαδζαγηνδαν χέρ νὲ ἰστισάρ ἐδερλέρ ἰσὲ, πὶλ μουχαππέτ ἰστισάρ ἐδούπ μαχαλινδὲ πουληνάν διπλότυπον ταχριράτ, βέ χέρ κίόνε ἐβραχὴ κενδουλερί ἢ ἐ ζα ἰδερλέρ.

67 μαδδέ. Νιζαμναμὲ ἰκτιζατὴνδζα χέρ ἀλτὴ αἰδὰ πὶρ κέρε οὐμούμ μεδζλις ἀκδ ὄλουναδζαγηνδάν ἰσῆου μουδδετίν ἰνκηζασηνδάν ἐν ἀκάλ πὶρ μάχ ἀκδεμελερί σουουπατλέρ πὶλ δζούμλε ἰδζραατὴ ὄαμὶλ πὶρ κητὰ μαζπατὰ ἢ ἐ μουθαζενὲ δεφτερινὲ βέ γιεδλερινδὲ πουληνάν νουκουδατὴ ἰρσάλ ἰτμεγιέ πορδζλουδρηλαρ.

68 μαδδέ. Οὐχουββετ ἐφορίαση ἰκινδζὶ δεφακὶ μεδζλίσι οὐμουμιδὲ χεσαπλερινι βιροῦπ ἰστιφὰ ἐγλεδικλερί χαλδὲ κέζα ὄσουπάτ ἀαζαλερί δαχὴ ἰστιφαλερινι βιρμισλέρ ἰτιπάρ ἰδιλεδζεκ ὄλουπ ἐγερετζὶ γιενὶ ἰντιχάπ ὄλάν Δέρι σααδέτ ἐφορίαση γίνε ἀνλερί τααγίν βέ ἰντιχάπ ἰδέρ ἰσὲ μεμμουριετλερινὲ τεδζιδὶ ἢ ἐ ἰπκὰ ἰδικλερινδὲ ἰσλερινὲ δεβὰμ ἰδερλέρ.

69 μαδδέ. Καριεμὶζ Κέλθερι βέ μαχάλλι σαίρεδὲ ἀδελφὸς γιαζηλμῆς ὄλάν χέρ κάνγη ὄαχς ὄλουρ ἰσὲ ὄλσούν ὄσουπατδὲν ἄσλα βέ κάττιεν βέ χιτζ πὶρ ζαμάν 53ινδζὶ μαδδὲ ἀχκιαμηνὰ τεβφίκαν οὐχουββετ χεσαπὴ ἰστεμεκλιγὲ σελαχιετλερί ὄλαμαζ. ἀνδζακ δέρι σααδετδεν ἰζαχάτη λαζημεγὶ ταλέπ ἰδεπλουρλέρ. οὐ καδάρκι Ἰλιμπερβέρ Ἄδελφὸς ἰσῆου ὄσουπάτ ἀαζαλαρηνὴν σοῦ ἰστιμαλερινι ἰδράκ ἰδέρ ἰσὲ, γίνε κενδουρινὲ πὶρ ὄσὲ οὐλίεμεγερεκ Δέρι σααδέτ ἐφορίασηνα πὶλα γαράζ βέ σήδκου σαακατάτλε πὶλδιρμεκλιγὲ μεφρούζδηρλαρ.

Ἄρθρ. 70. Ἐκ τῶν εισπράξεων ἀσ ποιῶσιν αἱ ὑποεπιτροπαὶ ἄνευ τῆς ἀδείας τῆς Κεντρικῆς Ἐφορίας οὐδὲν δύναται νὰ δαπαρήσωσιν εἰμὴ μέχρι πενήκοντα γροσίων δι' ἀνάγκας τῆς ἀδελφότητος, τὴν ὅποιαν δαπάνην δικαιολογοῦσι τῇ Ἐφορίᾳ καὶ ἐν περιπτώσει μὴ παραδοχῆς ὑποχρεοῦνται, εἰς τὴν ἐξ ἰδίων ἀποζημιώσιν.

Ἄρθρ. 71. Ἐν περιπτώσει μὴ ἀποστολῆς ἐκ μέρους τῆς Κεντρικῆς Ἐφορίας βιβλίων σεσημασμένων τῇ οφραγίδι τῆς ἀδελφότητος καὶ ταῖς ὑπογραφαῖς τῆς Ἐφορίας ὅσα βιβλία κρατήσωσιν αἱ ὑποεπιτροπαὶ μετὰ ἐξέλεξιν θέλουσι γίνεαι παραδεκτά.

Ἄρθρ. 72. Αἱ ὑποεπιτροπαὶ οὐδὲν θέλουσι παρεμβαλεῖν πρόσκομμα εἰς τὰ συμφέροντα τῶν κατὰ τόπους ὑφισταμένων Ἀδελφάτων ἀλλὰ θέλουσιν ἐνεργεῖν ἐπιβαλοῦμενοι τὴν συναρωγὴν τῶν φιλομούσων ἀδελφῶν.

Ἄρθρ. 73. Ἐν περιπτώσει καθ' ἣν ἡ Κεντρικὴ Ἐφορία πεισθῇ ὅτι ὑποεπιτροπὴ τις ἐνεργεῖσα παρὰ τὸν Κανονισμόν τῆς ἀδελφότητος παραβάσει τὰ συμφέροντα τῆς ἀδελφότητος, ἀμέσως πάνει τὰ μέλη αὐτῆς καὶ ἀντικαθιστῶ δι' ἄλλων· ἐὰν οἱ παυθέντες ἀρνηθῶσι νὰ παραδώσωσι τὰ βιβλία καὶ ἔγγραφα τῆς ἀδελφότητος οὗτοι θεωρούμενοι προδότες τῆς ἀδελφότητος σιγματίζονται διὰ τῶν ἐφημερίδων.

Ἄρθρ. 64. Ἐὰν ἐν ἡ δύο τῶν μελῶν τῆς ὑποεπιτροπῆς προσενεχθῶσι διὰ τρόπον παραβλάπτοντος τὰ συμφέροντα τῆς ἀδελφότητος, ὁ τρίτος ὁ-

70 μαδδέ. Σόσουπάτ ταχσίλ Ιτδιγι ἀκδζελερδέν, Δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνη ρουχάττη σαχηχεσί ὀλμαξησηνη πῖρ παρὲ σάρφ Ιτμεγέ μεεζοῦν ὀλμαγιουπ γιάληνηξ οὔχουβθὲτ μεναφιῖ παπηνδὰ ὀλαδζάκ ὀλοῦρ Ισὲ ἀϊδὰ ἐλλί γροῦξ καδάρ σάρφ Ιδεπλουρλερ ἀνήνδε μούφρεδὰτ πούσουλαση ἐφορία ταραφηνδὰν καπούλ ὀλοῦνμαδηγη χαλδὲ κενδουλερὶ μεδγιῶν τουτηλοῦπ Ιφάϊ δεγίν Ιτμεκλιγέ μεδζπούρδηλαρ.

71 μαδδέ. Δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνηδαν οὔχουβθὲτ μόχρῶ μαχσοῦσι Ιλὲ τεμχίρ βέ Ιμζαλερὶ Ιλὲ μούμζι δεφατιρ Ισράλ Ιδίλμεδικδεν σονρά κενδουλερινὶν ταχρίρ Ιτμιξ ὀλδουκλαρῆ δεφατιρ πῖρ δερεδζεγιέ καδάρ καπούλ ὀλονάπιλιρ.

72 μαδδέ. Σόσουπάτ πουλουνδουγὴ μαχάλ δαχληνδὲ ὀλάν σάτρ ἀδελφάτολαρ μεναφιῖνὲ χαλέλ κέτουρμεγιουπ ἀνδζακ Ιλιμπερβέρ ἀδελφουλαρῆν γαίρετλερινὲ Ιλιτιδζὰ βέ ἀνλεριν χιμμετλερινὶ Ιστιχάλ Ιτμεκλιχ βαζαϊφινὶ δερ ὀχδὲ Ιδερλερ.

73 μαδδέ. Σόσουπάτ μεζκιούρὲ οὔχουβθὲτ μεναφιῖνὲ χαλέλ κετουρεδζεκ δερεδζέ νιζαματηνὰ μουγαίρ χαρακέτι νὰ πεδζαδὲ πουλουδδουκλαρῆ Δέρι σααδὲτ ἐφορίαση ταραφηνδὰ ἀνλασηληνηγὴ χαλδὲ δερ ἀκάπ πάσκαλαρηνῆν Ιντιχαπηνὰ κηγιὰμ ὀλοναδζάκ βέ ὀάγιετ γιερλερινὲ καίμ ὀλανλερὲ οὔχουβθετιν ἐβράχ βέ δεφατιρ βέ μουαμελατηνὴ δέβρου τεσλιμδὲν Ιμτινὰ Ιδερλερ Ισὲ πὸ μακουλὲ κιμέσνελερε οὔχουβθὲτ χηγιανετι νασαρῆ Ιλὲ πακῆλοῦπ Ισιμλερὶ δαχὴ γαζέταλαρ Ιλὲ Ιτλάν Ιδιλεδζέκδῖρ.

74 μαδδέ. Σόσουπάτ ἀαζαλερινὶν πῖρ βέ γιάχοδ Ικισὶ οὔχουβθὲτ μεναφιῖνὲ χαλέλ κετουρεδζεκ δερεδζεδὲ μυχρικ βέ μουγαίρ ἐβκιαρδὲ πουλουνουρλάρ Ισὲ

φελει νὰ γνωστοποιήσῃ τὸ τοιοῦτον εἰς τὴν Κεντρικὴν Ἐφορίαν ἐγγράφως ἐὰν σιωπήσῃ θέλει εἶσθαι ὑπεύθυνος. ἀλλ' ἡ Ἐφορία θέλει ἐξετάζει τὰς ταύτας κυτταρμελιας μήπως προέρχονται ἐκ πάθους καὶ ἀντιζηλιας.

Ἄρθρ. 75. Κατὰ τὴν ὠρισμένην ἐπέτειον ἐορτῆν τῆς ἀδελφότητος ὡς ἐν Κωνσταντινουπόλει οὕτω καὶ ἐν τῇ κώμῃ ἡμῶν Καλαβρία δι' ἀρτοκλασίας θέλει τελεσθῆ θεία λειτουργία καθ' ἣν θέλουσι μνημονεῦθῇ τὰ ὀνόματα τῶν παντοιοτρόπως βοηθούτων ἀδελφῶν καὶ μετὰ τὴν θείαν λειτουργίαν θέλουσι συνέλθει οἱ ἀδελφοὶ ἐν τῷ Μετοχίῳ τῆς Ἐκκλησίας καὶ κατὰ τὴν συνέλευσιν ταύτην ὁ Πρόεδρος τῆς ἐν Καλαβρία ὑποεπιτροπῆς θέλει ὀμιλήσει περὶ ἐκπαιδύσεως καὶ περιποιηθῆ τοὺς παρόντας ἐν τῇ συνέλευσει ἀδελφούς καὶ λοιπούς.

Ἄρθρ. 76. Τὰ ὑπὸ τῆς Κεντρικῆς ἐφορίας ταῖς ὑποεπιτροπαῖς ἀποσταλησόμενα σεσημασμένα καὶ ἐσφραγισμένα βιβλία εἰσὶν, α) τὸ β.β.Ιον ἐν ᾧ θέλουσιν ὑπογράψει οἱ ἐγγραφόμενοι β) μητῶρον πρὸς ἐγγραφὴν τῆς τε προκαταβολῆς καὶ τῆς ἐτησιας συνδρομῆς καὶ γ) βιβ.Ιον τοῦ ταμείου. Τὰ λοιπὰ βιβλία δύναται αἱ ὑποεπιτροπαὶ νὰ κρατῶσιν ὅπως ἐχρηθῶσιν, εἶναι δὲ καλὸν νὰ ἔχῃσι βιβ.Ιον ἀντιγραφῶν.

Ἄρθρ. 77. Οἱ ἐν τῇ κώμῃ ἡμῶν Καλαβρία δύναται ν' ἀποταθῶσιν ἀπ' εὐθείας τῇ Κεντρικῇ ἐφορίᾳ τῆς Κωνσταντινουπόλεως ὅπως ἐγγραφῶσι μέλη τῆς ἀδελφότητος ἀλλὰ πρὸς διατήρησιν τῆς μεταξὺ ἀδελφῶν ἀγάπης

κεφιέτ δίκερ ταραφδὰν Δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνα ταχρίρεν ἀρζ ὀλονμαση μεδζπουριέτ ταχτηνδὰ ὀλοῦπ, τζεκινιρλερ Ισὲ, μεεσουλιετι Ιιαζήμ κιελερέκ παλαδεκὶ πένδιν χόκμοῦ δζαρι βέ μερβίδιρ φάκατ γαράζου νεφσανιέτ χουσουσηνδὰ Ιχπάρι κειζιγιέτ Ιδέν ὀάχς ἐφορία ταραφηνδὰν πι-τ-ταχχῆκ τεφρικ Ιδιλοῦπ ἀγγὰ κίῶρὲ χαρακετὲ Ιπίτιδάρ ὀληνούρ

75 μαδδέ. Οὔχουβθετιν γιέβει μαχσοῦσι τααγίν Ιδιλδιγι οὔζρε ὀλ κίῶνδὲ Κέλβεριδε δαχὴ μάχσοῦσεν δέρι σααδεδὲ ὀλδηγὴ κίπὶ ἀρτοκλασία βέ οὔμομ Κέλβερι βέ Δέρι σααδεδὲ πουλουνάν ἀδελφουλαρῆν βέ χέρ δζιχέτλε γιαρῆμ Ιδενλεριν Ισιμλερι γιάδ ὀλονμακ οὔζρε ὀεριφ λειτουργία Ιδζρά Ιτδιρλιούπ πανήγυρις Ιδιλοῦρ βέ ὀεριφ λειτουργιάδεν σόνρα σουουπὲ ρεῖσι ταραφηνδὰν Ιλμου μεαριφὲ δαιρ κίῶζέλδζε Ἐκκλησία μετόχιονουνδὰ πῖρ νούτχ Ιράδ ὀλονουπ πουλουνάν ζεβάττη Ιχτιραμὰ ραγιέτ χουσουσηνδὰ Ικράμ Ιδιλοῦρ.

76 μαδδέ. Σουουπάτ μεζκιούριν δέρι σααδεδὲν τεμχίρεν Ισράλ Ιλὲ τουταδζακλαρῆ τεφατιρδὲν πῖρὶ ἀδελφουλαρῆν καπούλερινὶν χαβὶ Ιμζὰ δεφτερὶ δίκερι ἐββὲλ πὲ ἐββὲλ κανοῖν βερκού Ιλὲ σάλ πὲ σάλ βιερεδζεκλερὶ μεκανιέν βιεκίούλερινὶν καὶδ Ιδιλμεσινὲ μαχσοῦς ἀνὰ δεφτερὶ βέ οὔτζουνδζουσι δαχὴ σανδηκκιαρὲ μαχσοῦς δεφτέρ ὀλοῦπ κουσοῦρ Ιιαζήμ ὀλαδζάκ δεφτερλερὶ κενδουλερὶ Ισπεδὶκλερὶ κίπὶ τουταπιλιρλερ κόπια δεφτερὶ δαχὴ τουτμαλερὶ φαίθεδὲν χαλὶ δεγίλδιρ.

77 μαδδέ Κέλβεριδεν ἀδελφός καὶδ ὀλοναδζάκ ζεβάτ, τόγρουδαν δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνα ταχρίρεν πεγιάν Ιτδὶκδζε καπούλερὶ δζαίζδιρ, φάκατ μεζκιούρ σουουπεδὲν χέρ χάλ τασδηκλή μεκτοῦπ ἀλμάκ μουχαπὲτ βέ

καὶ ὁμοιότητος, εἶναι προτιμώτερον τὰ δηλώσωσι τὴν πρόθεσιν αὐτῶν εἰς τὴν ἐν τῇ πατρίδι ὑποεπιτροπὴν καὶ ἐφοδιασθῶσι δι' ἐπιστολῆς αὐτῶν.

Ἄρθρ. 78. Ἐν περιπτώσει παραιτήσεως μέλους τινος τῶν ὑποεπιτροπῶν δι' ἐγγράφου παραιτηρίου ἐνεκα λόγων δεδικαιολογημένων ἢ ἐφορία τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐκλέγει ἄλλον ἐκτὸς τοῦ Ταμίου περὶ τοῦ ὁποῦ ἐφαρμοζῶνται αἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 67 καὶ 68 αἱ ἀφορῶσαι τὰς καταχρήσεις καὶ τὰ ἐφαρμοστέα μέτρα.

Ἄρθρ. 79. Ἐπιτρέπεται μὲν τῇ ὑποεπιτροπῇ τῆς κώμης ἡμῶν Καλαβρίας τὰ ἔλθῃ εἰς συνεννόησεις ἐν ἀνάγκῃ μετὰ τῶν ὑφισταμένων Ἀδελφάτων πρὸς τὸ συμφέρον τῆς ἀδελφότητος εἴτε πρὸς ἐπιτέλειαν κοινωφελούς τινος ἔργου, ἀλλὰ πᾶσα πρᾶξις αὐτῆς ἄνευ τῆς ἐγγράφου συγκαταθέσεως τῆς Κεντρικῆς ἐφορίας εἶναι ἄκυρα.

Ἄρθρ. 80. Τὰ ὀνόματα τῶν ἀγαθοεργῶν ὅτινες διὰ διαθήκης ἢ δι' ἄλλου τρόπου δωρήσονται ὅ,τι προαιροῦνται εἰς πρᾶγμα ἢ κτῆμα σημειοῦνται ἐν τῷ ἐπὶ τούτῳ βιβλίῳ καὶ ἀναγγέλλεται ἢ δωρεὰ τῇ Κεντρικῇ ἐφορίᾳ καὶ εἰ μὲν τὰ δωρηθέντα εἰσὶ πρᾶγματα κρατοῦνται παρὰ τῇ ὑποεπιτροπῇ μέχρις οὗ ληφθῇ ἢ διαταγῇ τῆς ἐφορίας, εἰ μὲν δὲ κτῆμα ἐνεργοῦνται τὰ χρεώδη πρὸς ἐκδοσιν τοῦ τίτλου ὅστις ἀποστέλλεται εἰς Κωνσταντινούπολιν τῇ Κεντρικῇ ἐφορίᾳ.

Ἄρθρ. 81. Ἐφ' ὅσον ἢ ἐφορία τῆς ἀδελφότητος «Ναζιανζοῦ» ἐξακολουθεῖ ἐν Κωνσταντινουπόλει διαχειριζομένη τὰ τῆς ἀδελφότητος αἱ ὑποεπιτροπαὶ ἐπίσης ἐξακολουθοῦσι ἐργαζόμεναι συμφώνως τῷ Κανονισμῷ αὐτῆς

Ἰτιφακῇ τουτοῦπ καὶ δεξιῇ ραγίετινι ἰπράζλε δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνιν τεβεδζ. δζουχηνῆ κενδινὲ δααβὲτ ἰδέρ.

78 μαδδέ. Μασζουριέτι σαχηχὰ καπιλινδεν ὀλαράκ ἰστιφασηνή βιρμεκλιγὲ δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνα κενδοῦ ἰμζασὴ ταχτηνδὰ ταχρίρ ἰρσαλί ἰλε ἰστιφασηνή ταλέπ ἰδὲν ὄσουπάτ ζεβατηνδὰν πίρισινιν γιερινὲ δέρι σααδὲτ ἐφορίαση ταραφηνδὰν διέρι ἰντιχὰπ ἰδிலούρ σανδηκχιαρδὰν μάαδε τζούνκι σανδηκχιαρὴν τεπίδιλ ἰδιλμεσί 67 βὲ 68 πενδλεριν χόκιουμλερι ἰλὲ ταχπίχ ἰδιλδιγι ἄνδὲ ἰδζαπηνὰ κίόρὲ ἰδζρά ἰδιλούρ.

79 μαδδέ Ἰκτιζάι χαλδὲ καριεδὲ δεβαμὴ πακὴ ὀλὰν κσούρ ἀδελφάτολάρ ζεβατὴ ἰλὲ οὐχουββὲτ μεναφι ἰτζοὺν κονουσουλούπ βὲ χουσνὲ ἐρισμίζ πῖρ μαζαδὴν ἰδζρασὴ ἰτζοὺν, δέρι σααδὲτ ἐφορίαση ἰλὲ πῖλ μουχαπερὲ ταχρίρεν ραίλερινι ἰστιχσὰλ ἰτμεδζικδὲ ὄσουπάτ ἰδζρασὴ ὀλὰν κειφιὲτ ἄσλαδζα καπουλὲ ὄαγιὰν κίόρούλμεζ.

80 μαδδε. Οὐχουββετὲ χιδαγιὲ ὀλμάκ οὐζρέ βασιέτ βὲ σάιρ κίόνὲ πᾶχς ἰδὲν ζεβάτη κираμὴν ἰσιμλερι βιρδικλερι χιδαγιάτλε δεφτερλερινὲ καὶδ βὲ δέρι σααδὲτ ἐφορίασηνα δαχὴ αἰνεν πῖλδιριλεδζεκλερι κίπι, ἔγερτζι ἐσγιάι μενκουλὲ ἰσε, ζιμμετλερινδὲ ἔμανὲτ σούρετι ἰλὲ χήφζ, βὲ ἔγερτζι γάιρι μενκουλὲ ἰσὲ οὐχουββετιν μαλὴ ἰδιλμὲκ ἰτζοὺν ἰδζὰπ ἰδὲν σενεδ βὲ κοτζανηνὴ μερδζίι μαχσουσινδὲν πάδελ ἄχζ βὲ τόγρουδαν δέρισααδὲτ ἐφορίασηνα κίόνδερμεκλικλερι ἰδζὰπ ἰδέρ.

81 μαδδέ. Ἐφορία Δέρι σααδετδὲ Ναζιανζοῦ Οὐχουββετι ἰσλερινι γιεδινδὲ τουτδούκδζα ὄσουπάτ ζεβατὴ δαχὴ τααγιν ἰδιλὲν οὐμούμ νιζαμναμὲ καθαῖδινὲ ριαγιέτ ἰδερὲκ, οὐχουββὲτ χουκουχηνὰ σάιου γαιρέτ ἰτμεκλικ βαζαίφινι δερ ὀχδὲ ἰδέρ μάαζ Ἀλλάχου

Τῆς ἀδελφότητος παρακμασάσης ὁ, μὴ γένοιτο οὐδὲν κῆρος δύνανται τὸ ἔχωσιν αἱ ἐνέργειαι τῶν ὑποεπιτροπῶν.

ΜΕΡΟΣ ΤΡΙΤΟΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Α΄.

Περὶ κύρους τοῦ Κανονισμοῦ.

Ἄρθρ. 82. Τῇ θεῖα συνάρσει καὶ τῇ τῶν φιλομούσων συμπολιτῶν ὑποστηρίξει, ἐν ὅσῳ ἐξακολουθεῖ ἢ ἀδελφότης ὑφισταμένη ὁ παρῶν Κανονισμὸς ἰσχύει ἀπὸ γονέων εἰς ἀπογόνους καὶ ἐν περιπτώσει καθ' ἣν δεήση ἢ σύνταξις παραρτημάτων ἐν τῷ μέλλοντι ἐνεργοῦνται αἱ διατάξεις τοῦ 52 ἄρθρου.

Ἄρθρ. 83. Ὅπως ἕκαστος τῶν ἀδελφῶν διατελεῖ ἐν γνώσει τῶν καθηκόντων αὐτοῦ διδοται πᾶσι τοῖς ἀδελφοῖς ἀνὰ ἐν ἀντίτυπον, ἐσφραγισμένον τῇ σφραγίδι τῆς ἀδελφότητος τοῦ παρόντος Κανονισμοῦ ἀπέναντι ἀποδείξεως παραλαβῆς. Ἐν μὲν Κωνσταντινουπόλει διδοται ὑπὸ τῶν Γραμματέων ἐν δὲ Καλαβρία καὶ ἀλλὰχου διὰ τῶν ὑποεπιτροπῶν.

Ἄρθρ. 84. Κύριος ὁ Θεὸς ὁ τῶν πάντων Δοτὴρ διατηρῆσαι τὴν ἀδελφότητα ἡμῶν εἰς γενεὰς γενεῶν. Ἐν περιπτώσει (ὁ μὴ γένοιτο!) διαλύσεως τῆς ἀδελφότητος, ὅλη ἢ περιουσία αὐτῆς μεταβαίνει εἰς τὴν κατοχὴν καὶ κυριότητα τῆς ἐν Καλαβρία ἰερᾶς Ἐκκλησίας τοῦ ἐν ἁγίοις πατρὸς

τεάλη οὐχουββετιν δέρι σααδετδὲ ἰνκηραζὴ βουκούου πούλουρ ἰσὲ ὄσουπάτ δαχὴ χιόκούμσουζ καλαδζακλαρὴ πεδιχίδιρ.

ΚΗΣΜΗ ΣΑΛΙΣ

ΠΑΠΗ ΕΒΒΕΛ

Οὐμούμ Νιζαμναμενιν τεεκιδατηνὴ χαβίδιρ.

82 μαδδέ. Οὐχουββὲτ πῖ ἄβνι ἰναγιέτι Ραίπανι οὐμούμ ἰλιμπερβέρ βατανδὰζ γαιρέτου ἰκδσμερι ἰλὲ δεβάμ ἰδοῖκδζε τανζὴμ ἰτμιζ ὀλδουγὴ νιζαμάτ ἐβλιάδου ἄχθαδὲ καδάρ μερί ουλ ἰδζράδηρ ἔγερτζι κερὲκ ἄζ βὲ τζὸκ ζεμάνι μουστακπέλεδὲ νιζαμάτη μουκταζιεγιέ λούζοῦμ κίόρούλδούγού χαλδὲ, ἐλλῖ ἰκινδζι μαδδέ μὸδζεπίνδζε ἰδζρά ἰδιλούρ.

83 μαδδέ. Οὐχουββὲτ ἐφορίαση βὲ οὐμούμ ἀδελφοσλάρ βαζηφλερινι πῖλμὲκ ἰτζοὺν ἰσῖπου νιζαμναμὲ νουσαλερινδὲν οὐχουββὲτ μὸχρὸῦ μαχσουσι ἰλὲ πῖ-τασδὴκ πῖρερ νισχαλερινι ἄχζ ἰδοῦπ μακπούζ ἰλμου χαπερι βεριρλέρ ἰσῖπου νουσαλέρ δέρι σααδετδὲ ἐφορία κιατιπλερι μααρουφετι Κέλθερι βὲ σάιρ μαχαλλερδὲ ὄσουπάτ ζεβατὴ ταραφλαρηνδὰν τεβζι ἰλὲ νιζαμὴ ἰδζρά ἰδιλούρ.

84 μαδδέ. Δζενάπη Ραχμὰν δεβαμηνὴ χαφιδδὲν ἄχθαδὲ καδάρ μουβαφφακ πούγιουρά, λάκιν ὄααγιετ ἰκτιζάι χάλ ἰσῖπου οὐχουββὲτ ταγηλμασὴ βὲ ποζουλμασὴ λιαζὴμ κελούρ ἰσὲ μεδζμουὰ ἰδιλμιζ χερ νὲβ βαριδατὴ βατάνη ἄζιζιμιζιν ἰχτιγιαδζάτη μεκιατιπινὲ μουνχασὴρ ὀλμάκ οὐζρέ Κέλθερι ἐκ-

Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου ὑφ' οὗ τὴν προστασίαν διατελεῖ καὶ ἡ ἀδελφότης ἡμῶν ὅπως χρησιμεύσῃ δι' ἐκπαιδευτικὰς ἀποκλειστικὰς ἀνάγκας τῆς φιλομούσου ἡμῶν πατρίδος.

Ἄρθρ. 84. Τοῦ Κανονισμοῦ σκοποῦντος τὴν διαχείρισιν τῶν τῆς ἀδελφότητος ἐν δικαιοσύνῃ, καθήκον ἐπιβάλλεται παρτὶ ἀδελφῶ ἢ κατὰ γράμμα ἐφαρμογὴ αὐτοῦ καὶ ἡ ἐνίσχυσις τοῦ κύρου αὐτοῦ.

Ἄρθρ. 85. Ἐπίσης σκοπὸς τῆς ἀδελφότητος εἶναι ἡ ἐν ἀδελφικῇ ἀγάπῃ συμβίωσις ὥστε πᾶς εὐσυνειδητὸς καὶ φιλόμουσος ἀδελφὸς ὀφείλει νὰ παρακωλύσῃ πᾶσαν διαφωνίαν καὶ διχόνοιαν.

Ἄρθρον ἀκροτελεύτιον.

Ὁ παρῶν Κανονισμὸς ἀναγνωσθεὶς ἐν τῇ 25 Μαρτίου γενομένῃ Γ.συνελεύσει εἰς ἐπήκοον πάντων τῶν ἀδελφῶν παμφηφεί ἐπεψηφίσθη καὶ ἐσφραγίσθη τῇ σφραγίδι τῆς ἀδελφότητος καὶ ἀνὰ ἐν ἀντίτυπον ἐδόθη ἐκάστῳ τῶν ἀδελφῶν.

Ἐν Κ)πόλει 30 Ἰανουαρίου 1884.

κλησίαση πεδερμιζ ἅγιος Γρηγόριος Θεολόγος ἐφένδιμιζιν μάλι μουτλακή ὀλαζαγή οὐμούμ βατανδαῶλαρδάν ἰττιφάκη ἀρά ἰλέ καραλατμήζ βέ σάρτ ἰδιλουπ οὐχουββετιμιζ δαχή ἀνέ βάκφ ἰδιλμῖσδιρ.

85 μαδδέ. Νιζαμναμενιν ἰκτιζασή ἀδαλέτ ταρίχ ματλουπ ἰττιγινδέν χέρ ἀδελφοσούν ἀδαλέτ βέ χακκανιέτλε τουτουπ βέ τεπίδilu-ου ταγγ-ρινε μεϊδάν πρακήλμαγιαρακ δεβαμηνά γαιρέτ ἰτμελερινι κενδουνέ πῖρ κουββέτ ἰττιχάζ ἰδινίρ.

86 μαδδέ. Τεεσις ἰδιλέν νιζαμάτ μουχαππετι πῖρ ράπτ ἰτμεκλίχ καϊδεσι ὀλδουγουνδάν νιφάκλε γιασαγιαμάγιαδζαγηνη ἀδιλανέ βέ βιδζδάν βέ χέρ κεσίν ἰσανιέτ βέ ἰλιμπερβερλιγινέ χεβαλέ ἰδιλδιγινι τεμπιχ ἰδέρ.

Χηταμάτη νιζαμάτ.

Ἰσῆπου νιζαμναμέ 1884 Μάρτιος 25 ταριχί μεδζλισι οὐμουμι ἰλέ οὐμούμ ἀδελφοσλάρ μουβαδζεχεσινδέ κηραάτ βέ ἰττιφάκη ἀράίλε καπούλ βέ μόχρε μαχσούς ἰλέ τεμχίρ ἰδιλουπ Οὐχουββέτ Ἀδελφοσλαρηνά πῖρερ νουσχασή ἰτά ὀληνημήσδηρ.

1884. Ἰανουάριος 30.

1923
Π Π
ΗΕΦΟΡΙΑ

